



Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires
Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr
Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail

Projet de rénovation et d'extension du siège de l'OTIF Annexes - Plans



Peinture murale de Hans Erni (hall d'entrée)

Situationsplan Baugesuch



Unterschriften

Bauherrschaft:

Projektverfasser/in:

Grundeigentümer/in:

Bern, 24. Juni 2022

Grundstücke mit unterstrichenen Nummern sind noch nicht rechtskräftig.

Eigentümer gemäss beiliegender Grundstückliste.
Planungsrechtliche Angaben gemäss beiliegendem Dossier.

Legende: www.cadastre.ch/legende

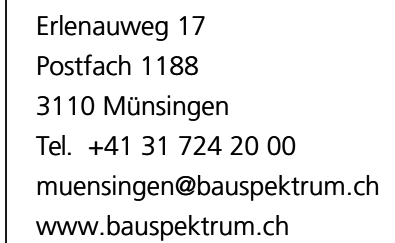
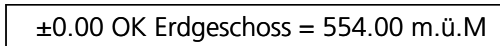
Quelle: Geodaten Stadt Bern

Für die Richtigkeit der Grundbuchplankopie

23.06.2022
Stadtgeometerin: Ch. Früh Schlatter

Échelle : 1:500

Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
24.06.2022

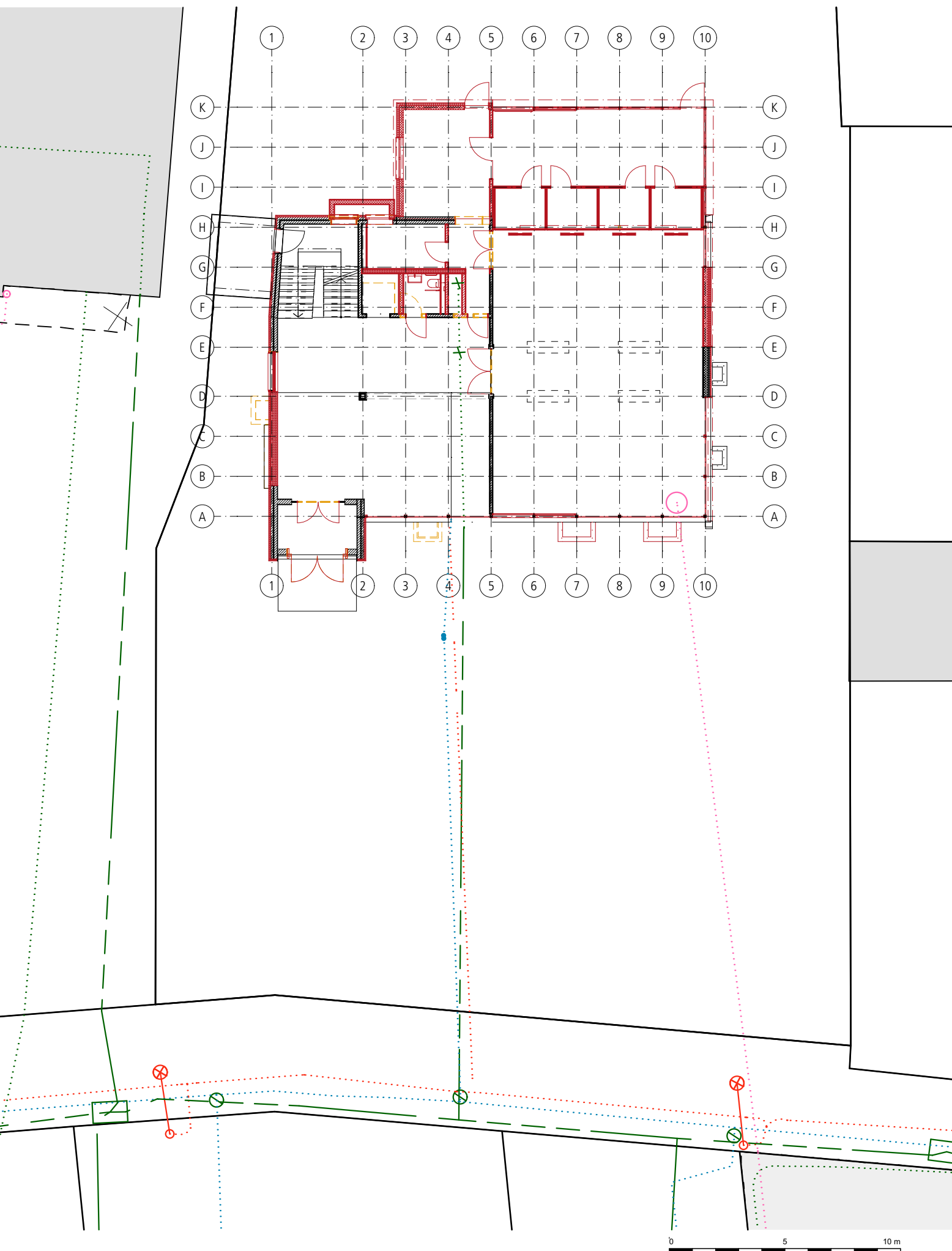


Dieser Plan ist urheberrechtlich geschützt. Jegliche Weiterverwendung ist durch die BauS

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■



Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
24.06.2022



±0.00 OK Erdgeschoss = 554.00 m.ü.M



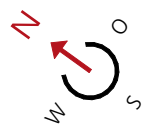
**BAU
SPEKTRUM**
ARCHITEKTEN + INGENIEURE

Erlenauweg 17
Postfach 1188
3110 Münsingen
Tel. +41 31 724 20 00
muensingen@bauspektrum.ch
www.bauspektrum.ch

Gebäudesanierung Erweiterung OTIF, Bern		721.0280
Gryphenhübeliweg 30, 3006 Bern		351
Werkleitungen		
		
Baueingabe		
Gezeichnet:	mue	Datum: 24.06.2022
Format:	63 / 30	Massstab: 1:200
Dieser Plan ist urheberrechtlich geschützt. Jegliche Weiterverwendung ist durch die BauSpektrum AG schriftlich genehmigen zu lassen		
		OTIF

Legende Werkleitungen

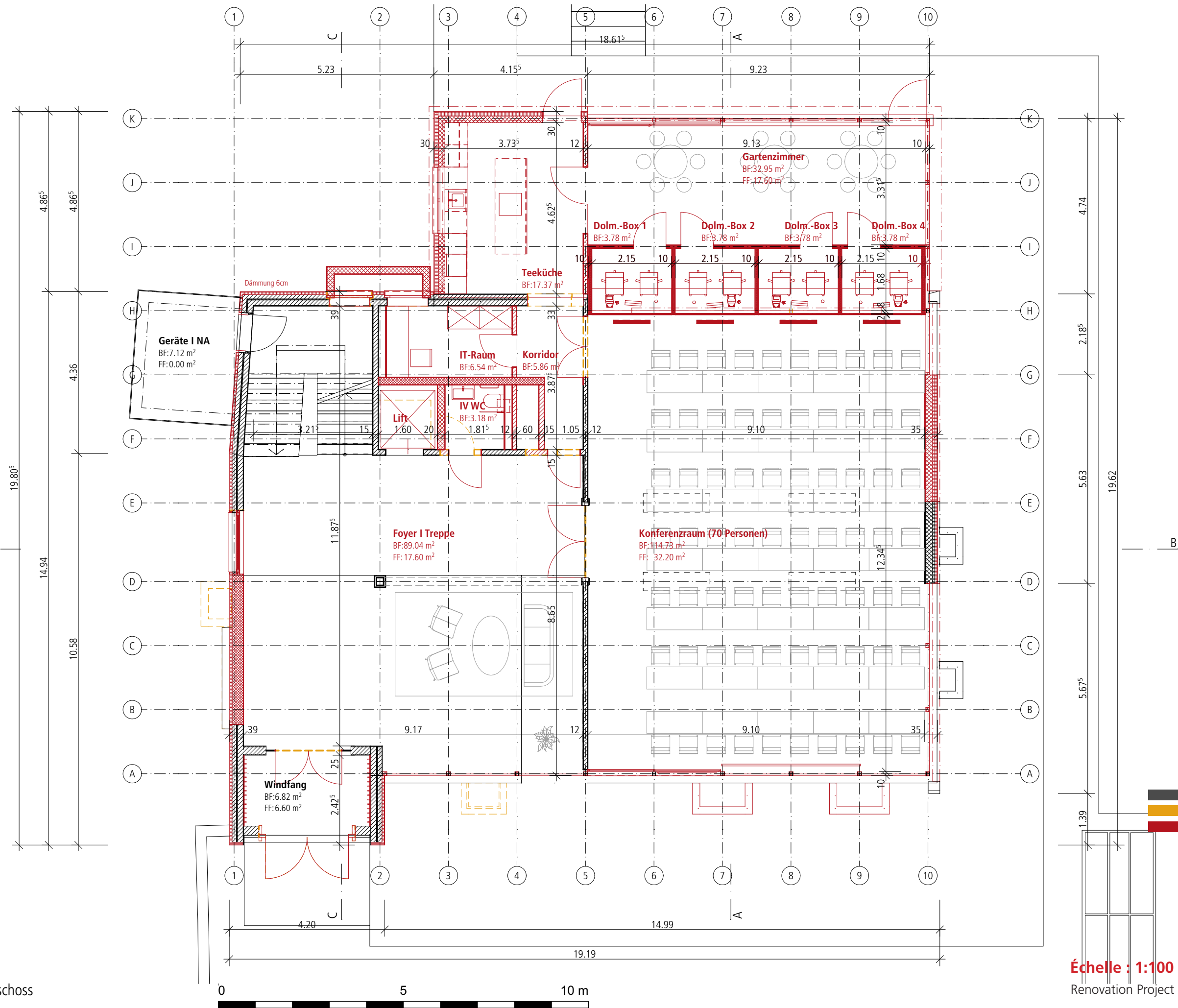
	genau	ungenau
Abwasser		
Gas		
Wasser		
Fernwärme		
Elektrizität		
Kommunikation		





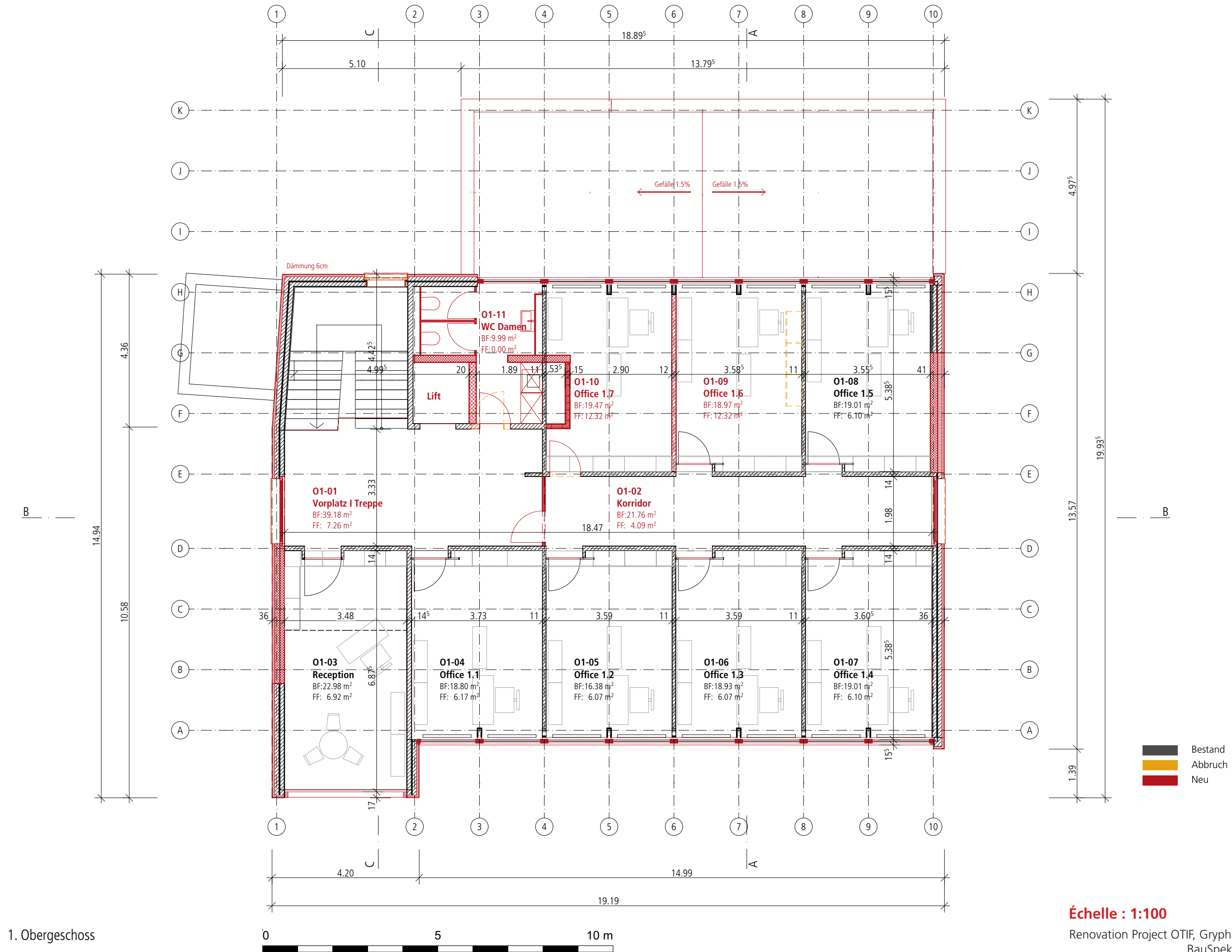
B

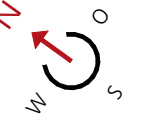
0. Erdgeschoss



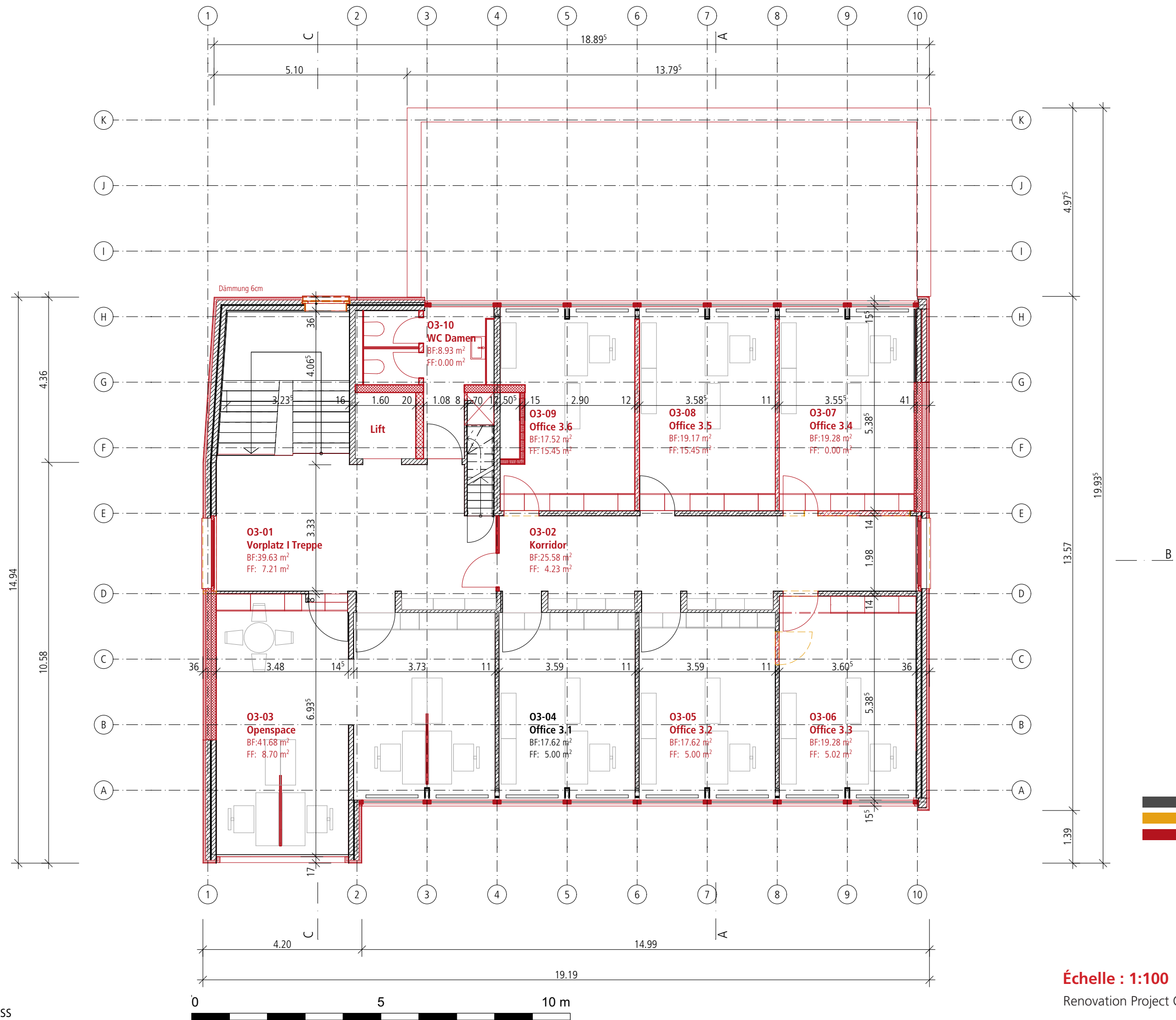
Échelle : 1:100

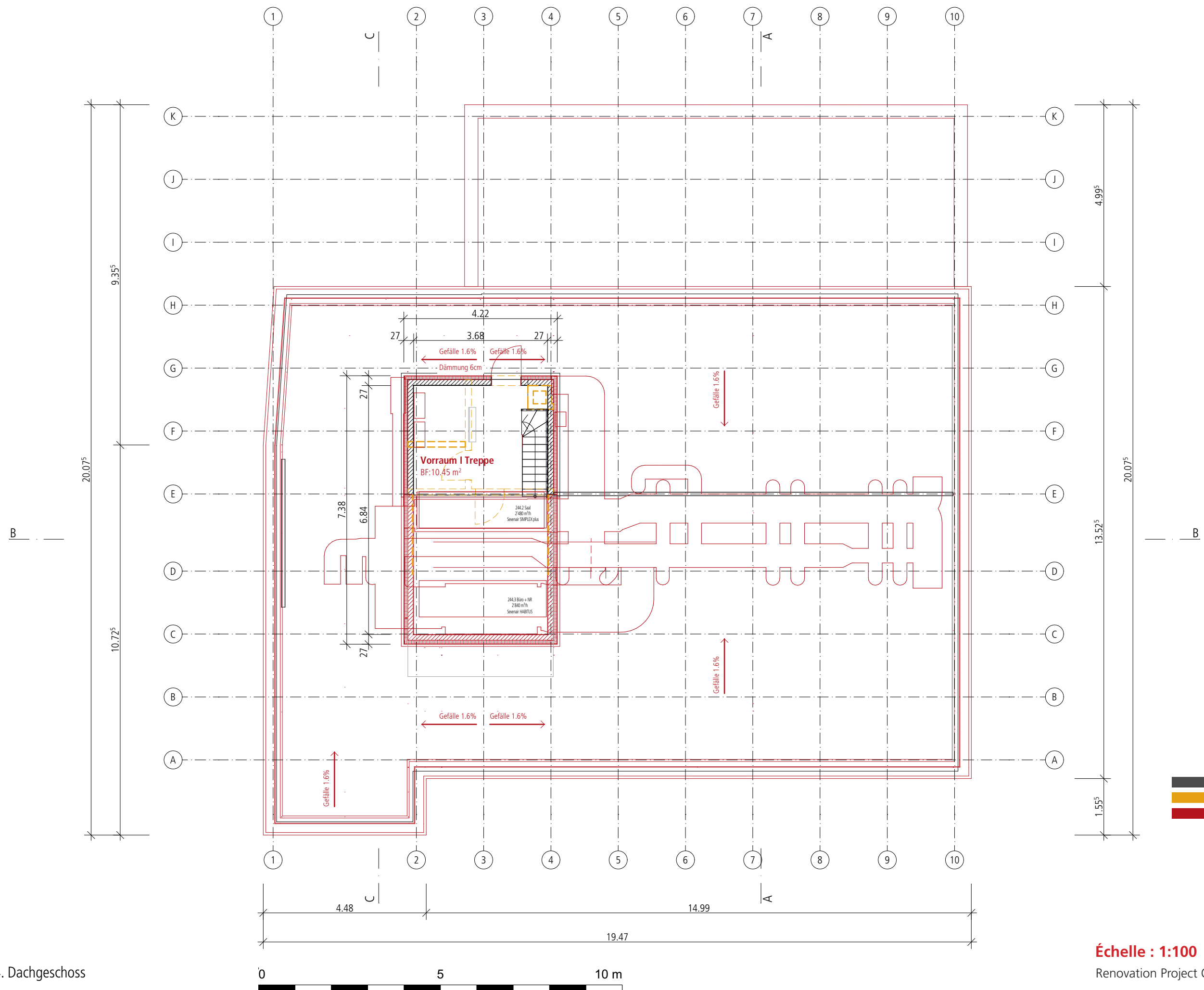
Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
24.06.2022





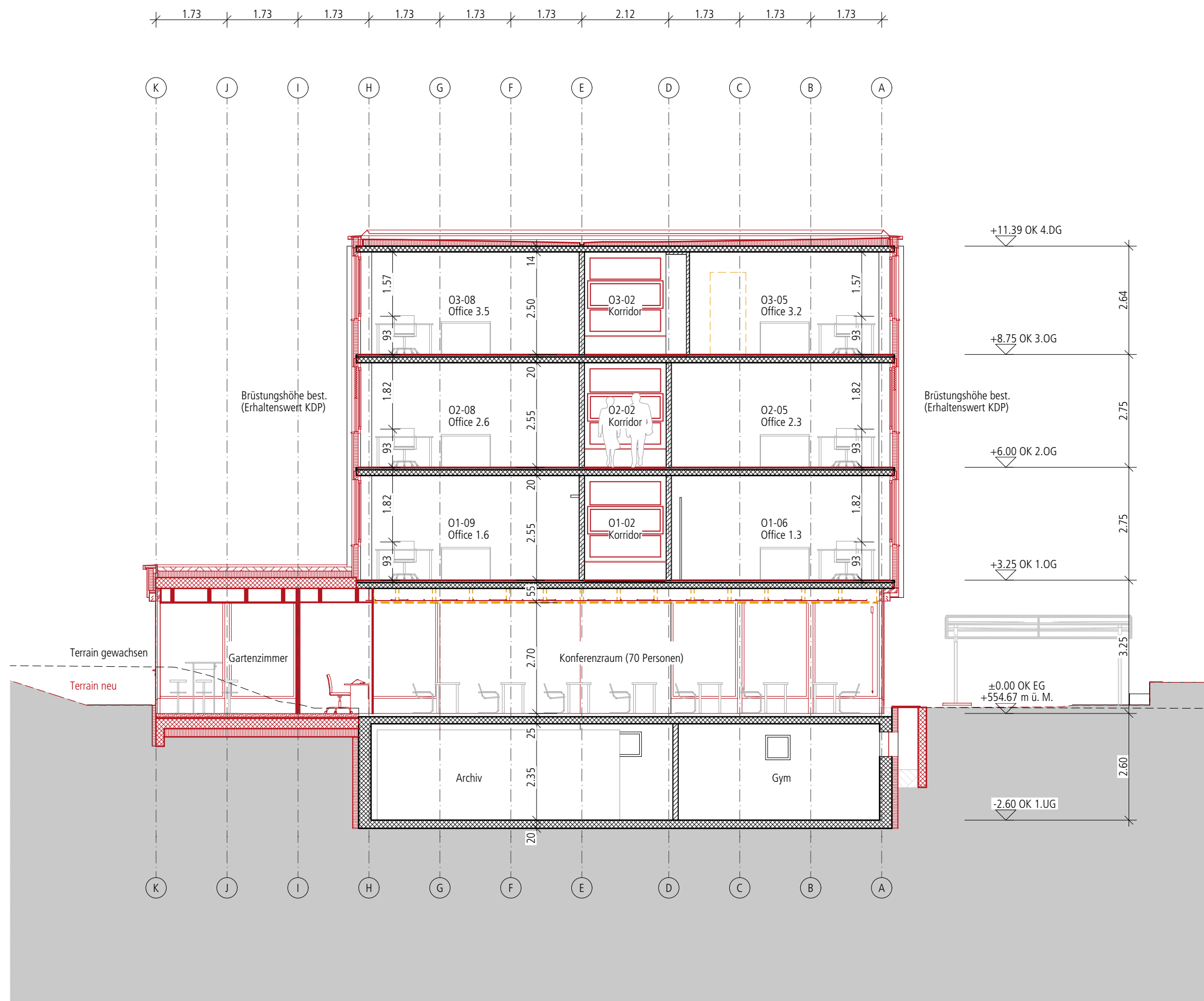
Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
24.06.2022





Échelle : 1:100

Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
24.06.2022



Schnitt A-A

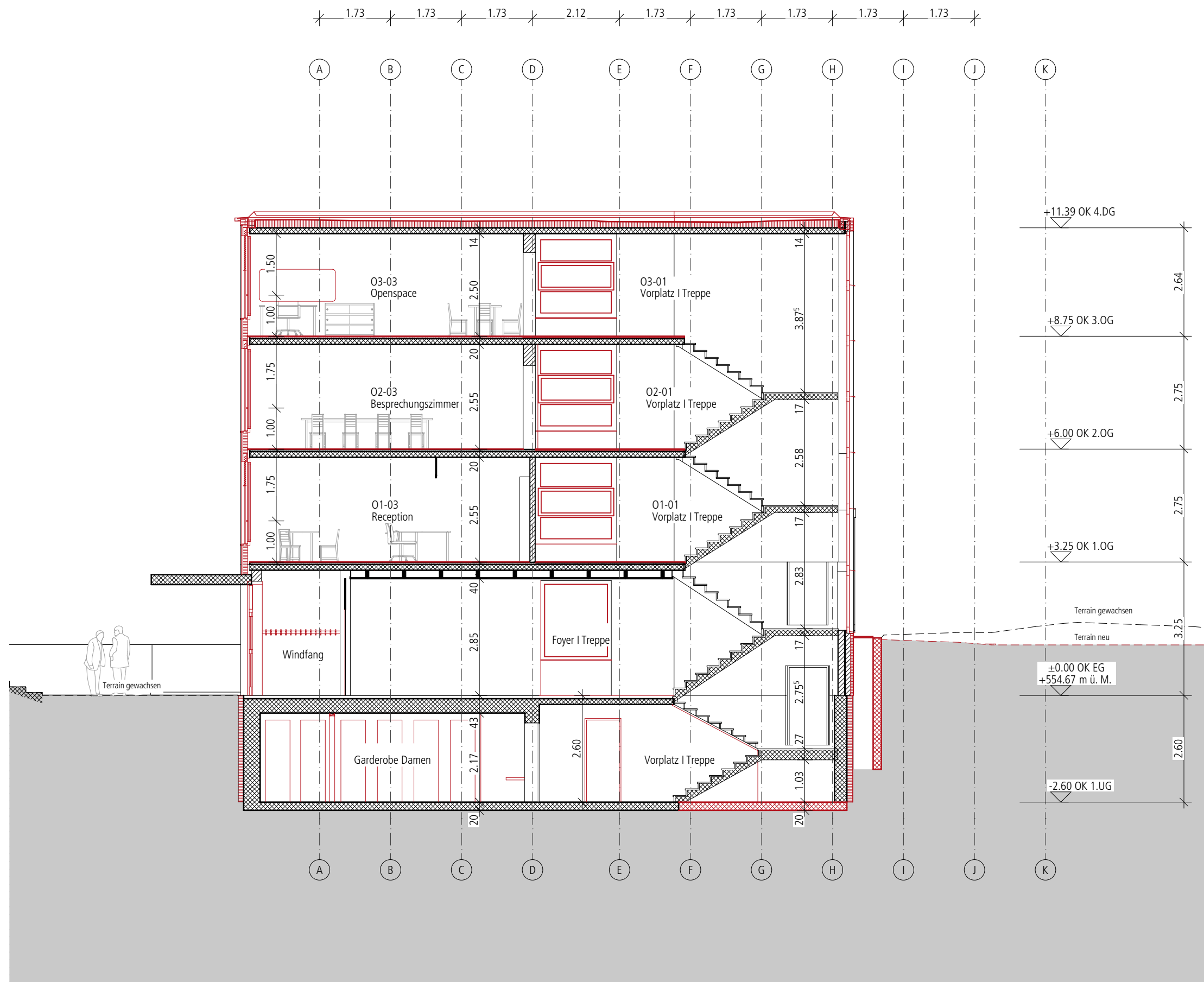
Échelle : 1:100

Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
 BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
 24.06.2022

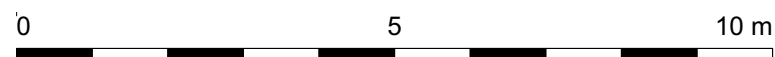


Schnitt B-B





Schnitt C-C

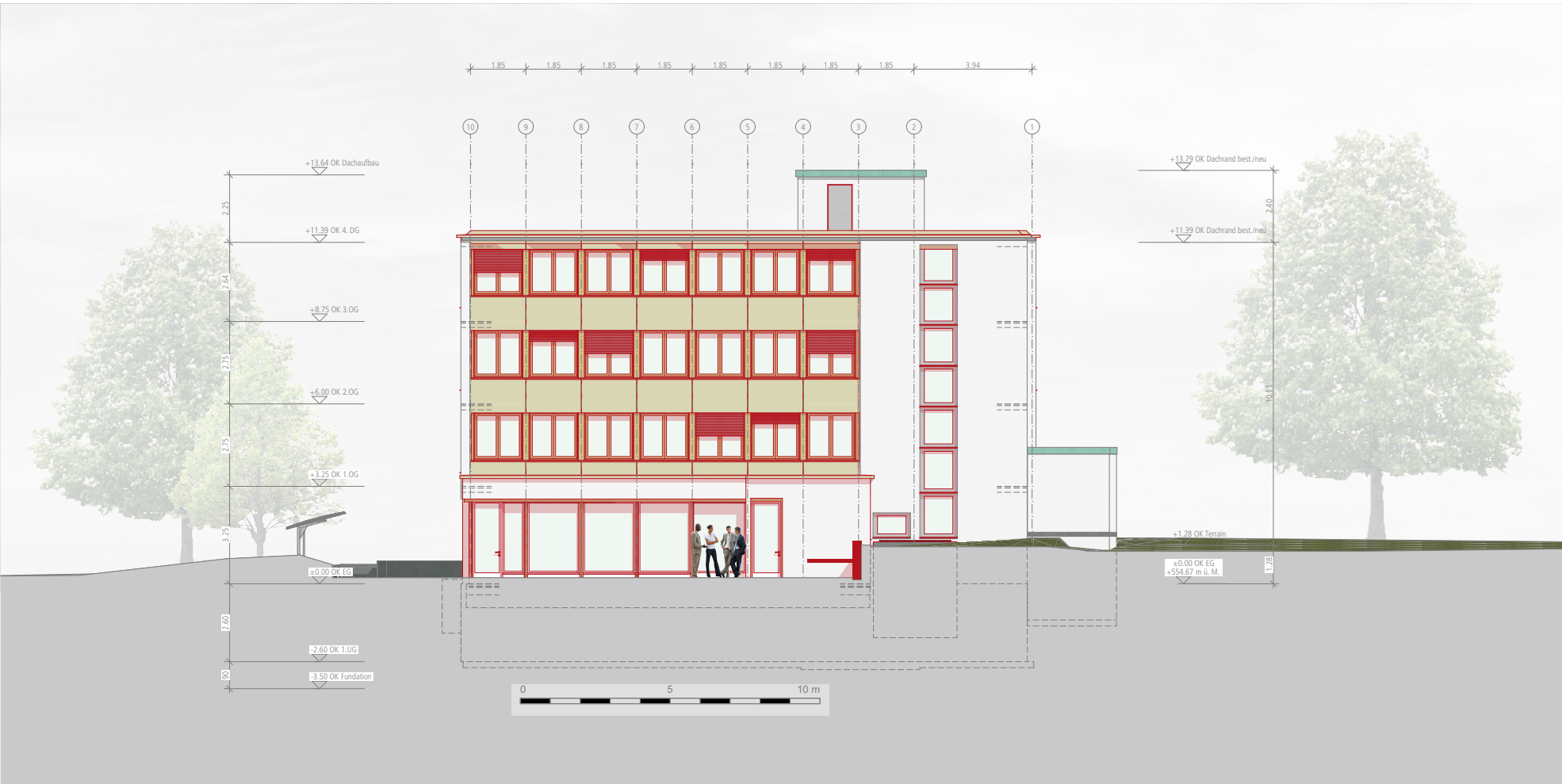


Échelle : 1:100

Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
 BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
 24.06.2022



Südwest Ansicht



Nordost Ansicht

Bestand

Abbruch

Neu

Bern, 24. Juni 2022

Grundeigentümer / Bauherrschaft:
Generalsekretär
Herr Wolfgang Küpper
Zwischenstaatliche Organisation für den
internationalen Eisenbahnverkehr (OTIF)
Gryphenhübeliweg 30
3006 Bern

Projektverfasser:
Herr Ueli Gfeller
BauSpektrum AG
Erlenauweg 17
3110 Münsingen

**BAU
SPEKTRUM**
ARCHITEKTEN + INGENIEURE

Erlenauweg 17
Postfach 1188
3110 Münsingen
Tel. +41 31 724 20 00
muensingen@bauspektrum.ch
www.bauspektrum.ch

Gebäudesanierung Erweiterung OTIF, Bern721.0280

Gryphenhübeliweg 30, 3006 Bern321

Gesamtplan Fassaden

Baueingabe

Gezeichnet:ni

Datum:24.06.2022

Format:126 / 60

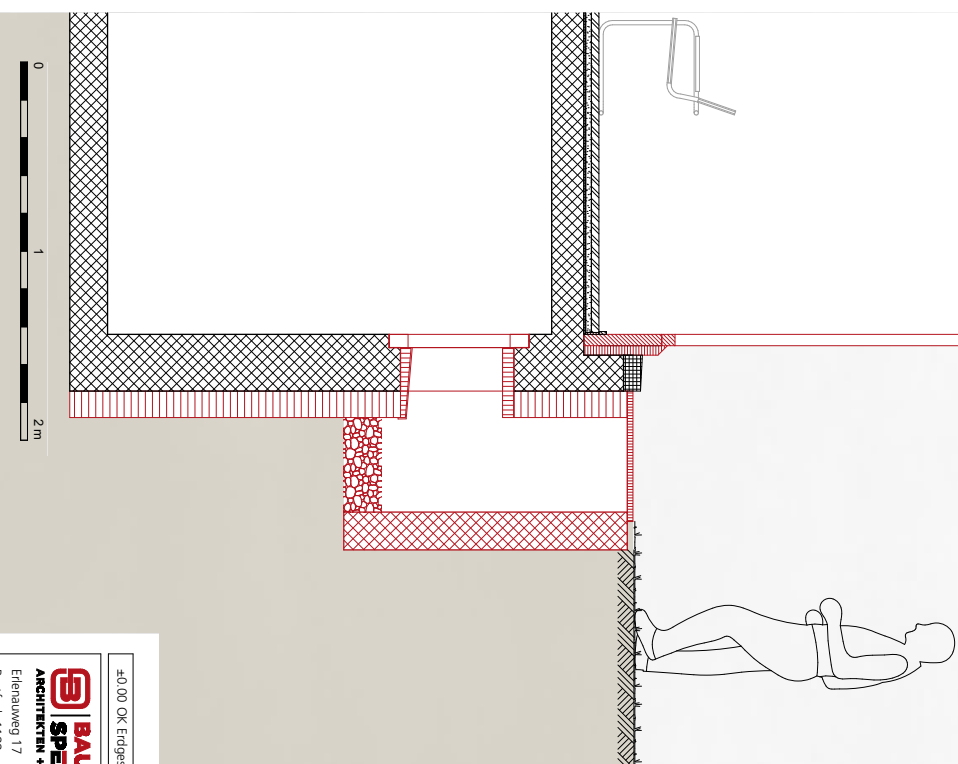
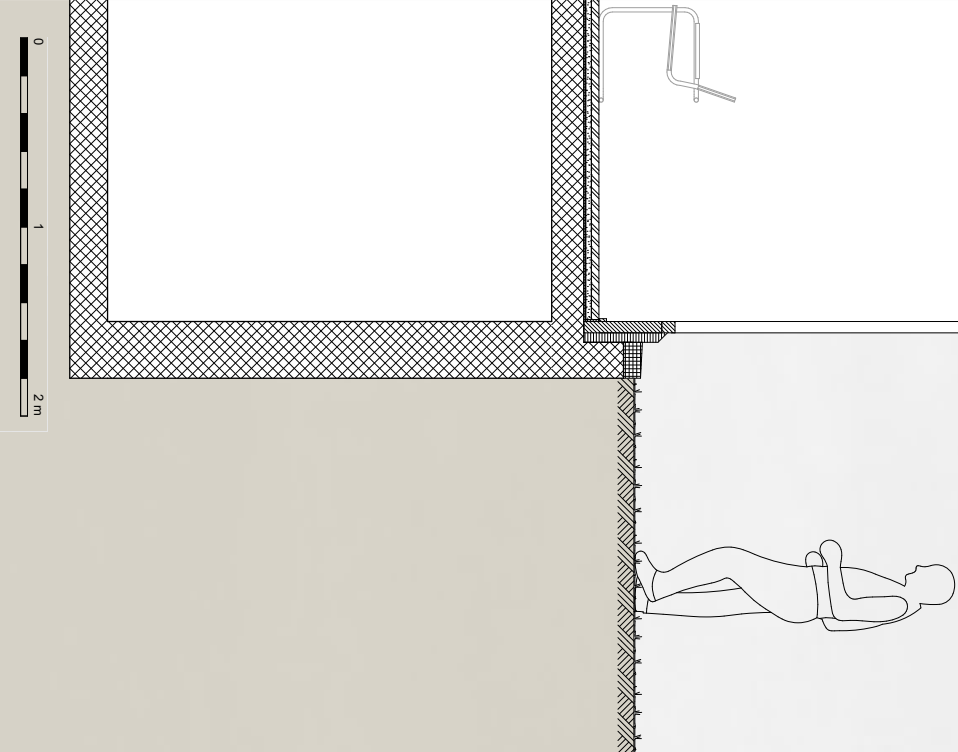
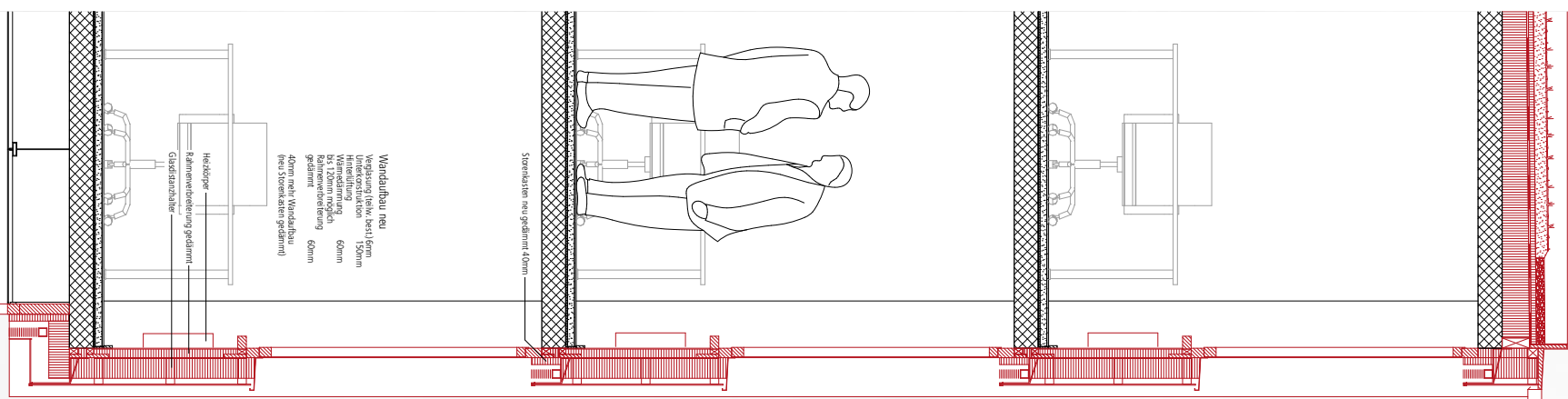
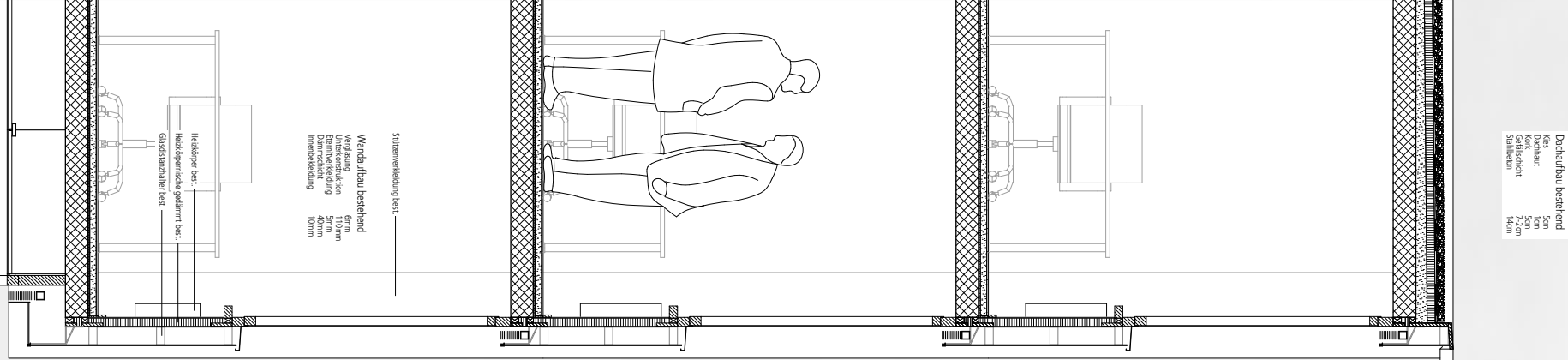
Massstab:1:100

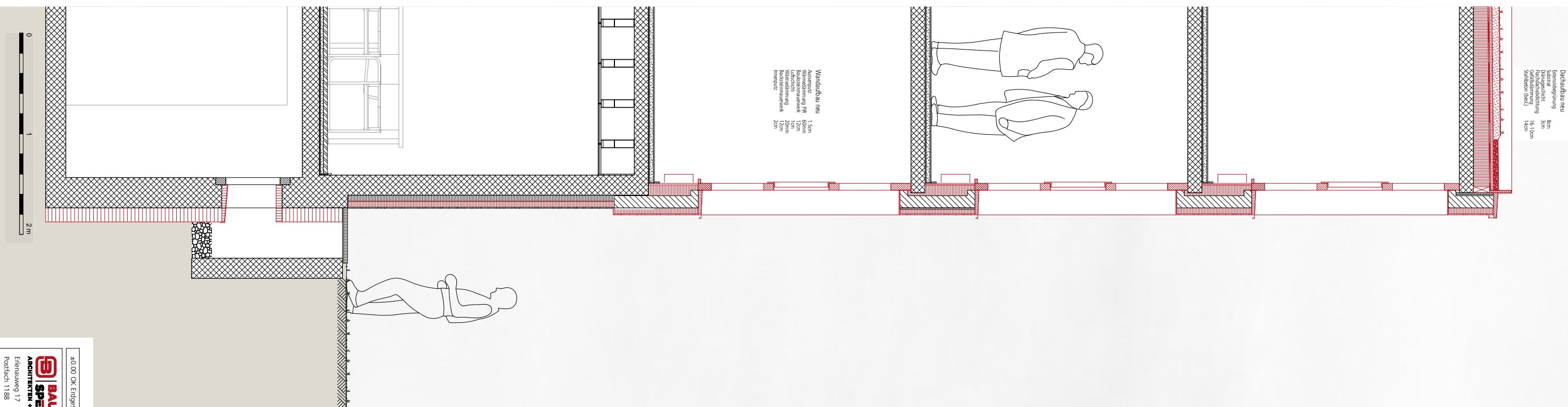
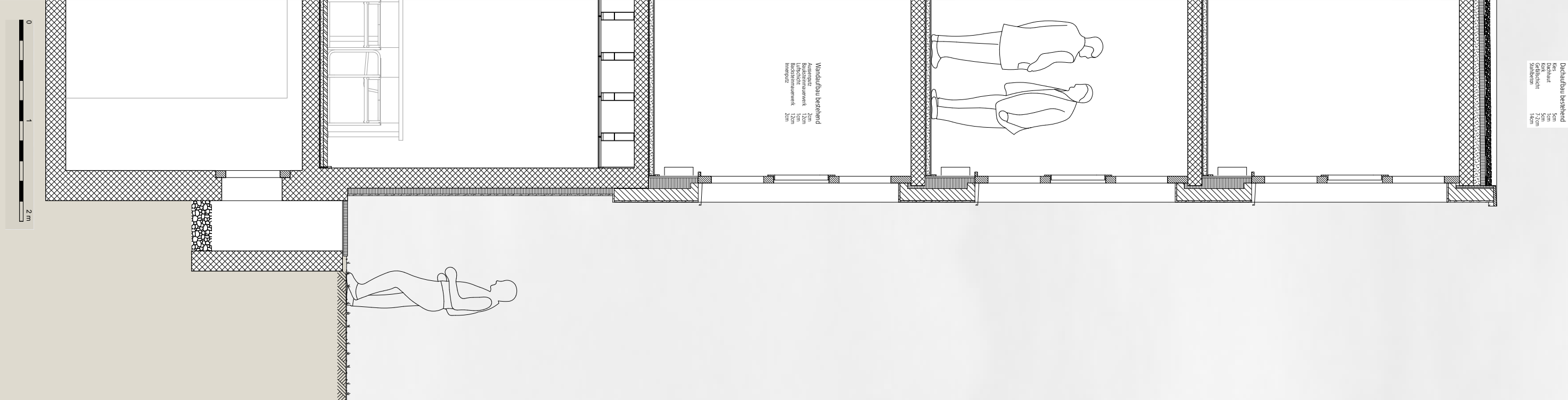
Dieser Plan ist urheberrechtlich geschützt. Jegliche Weiterverwendung ist durch die BauSpektrum AG schriftlich genehmigen zu lassen.

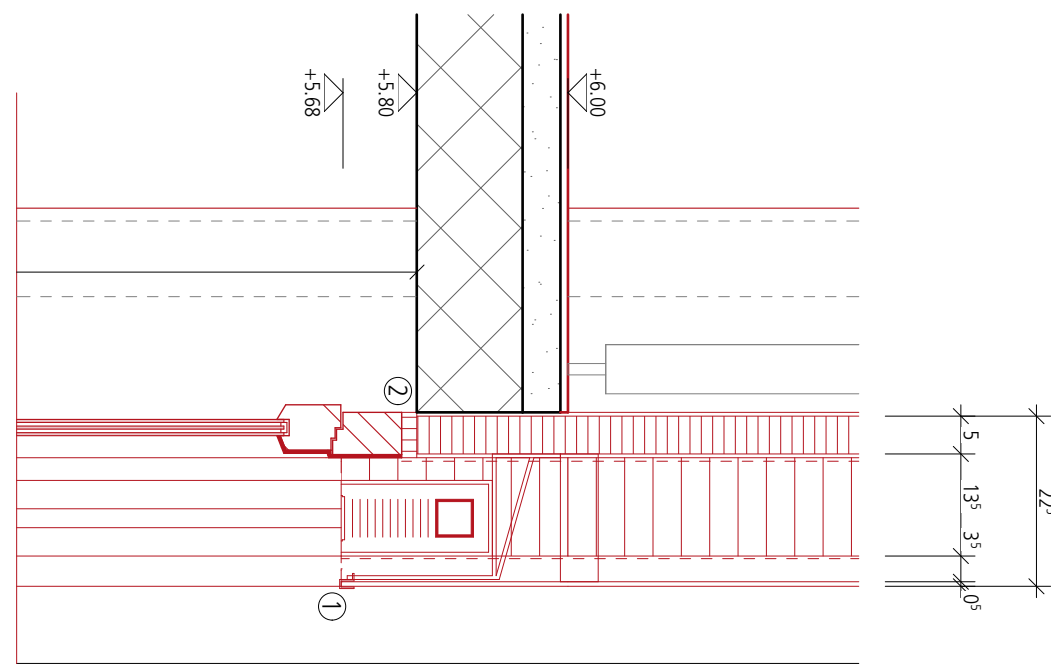
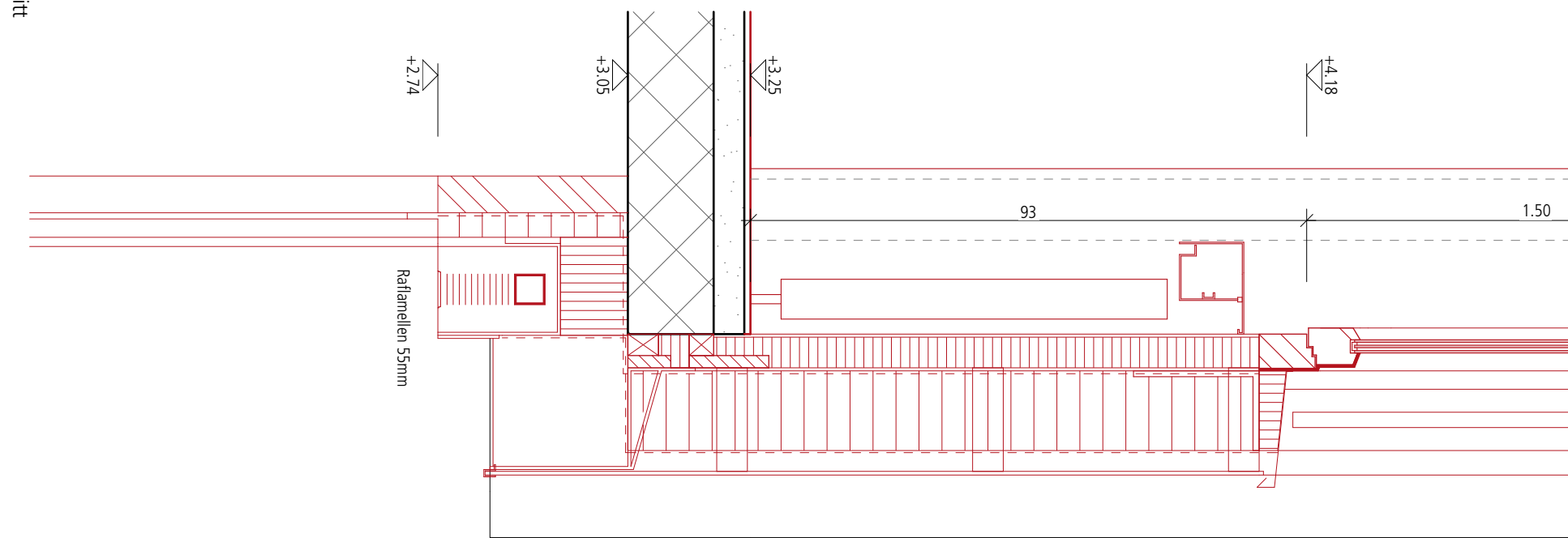
OTIF

Échelle : 1:200

Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
24.06.2022







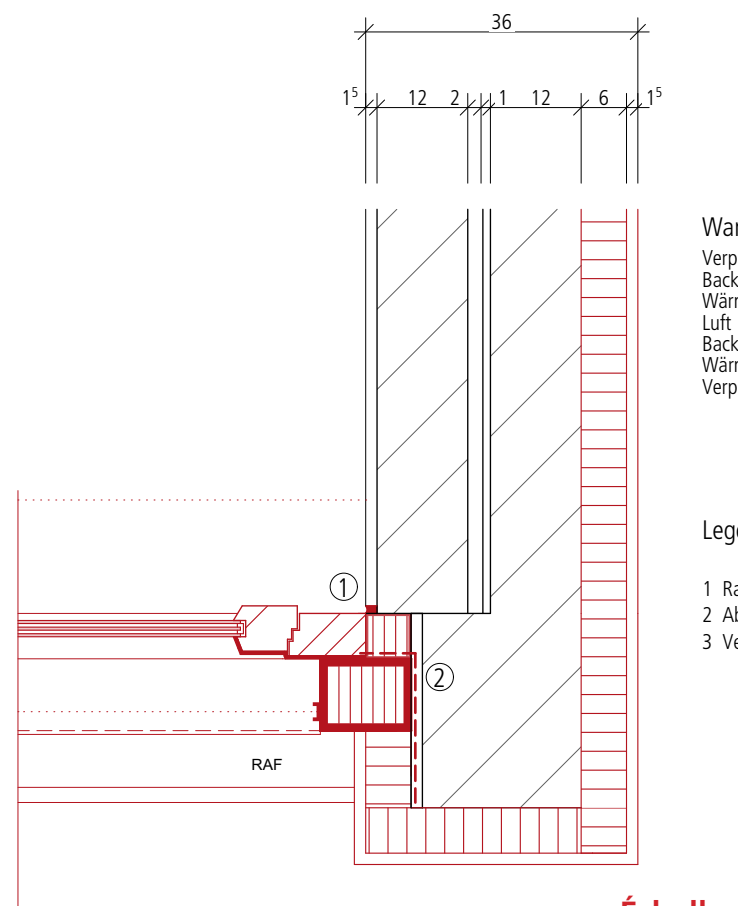
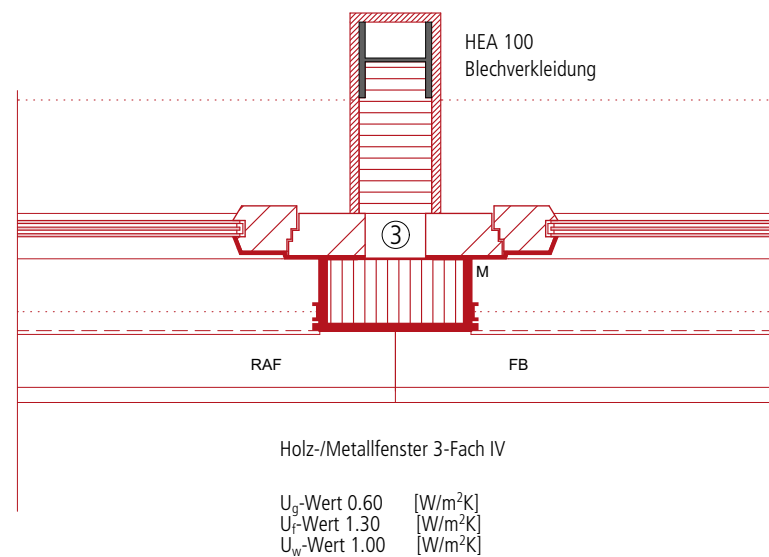
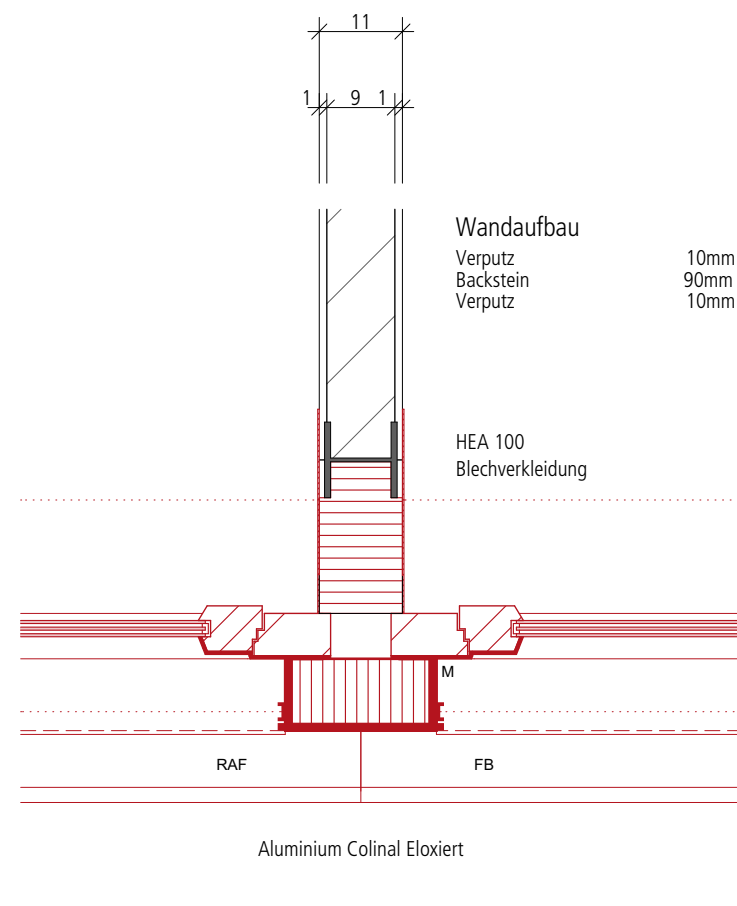
Gryphenhübeliweg 30, 3006 Bern

Detailschnitt Fenster

5.6.1



Holz-/Metallfenster 3-Fach IV	
U _g -Wert 0.60	[W/m ² K]
U _f -Wert 1.30	[W/m ² K]
U _w -Wert 1.00	[W/m ² K]



Wandaufbau	
Verputz	15mm
Backstein	120mm
Wärmedämmung	20mm
Luft	10mm
Backstein	120mm
Wärmedämmung	60mm
Verputz	15mm

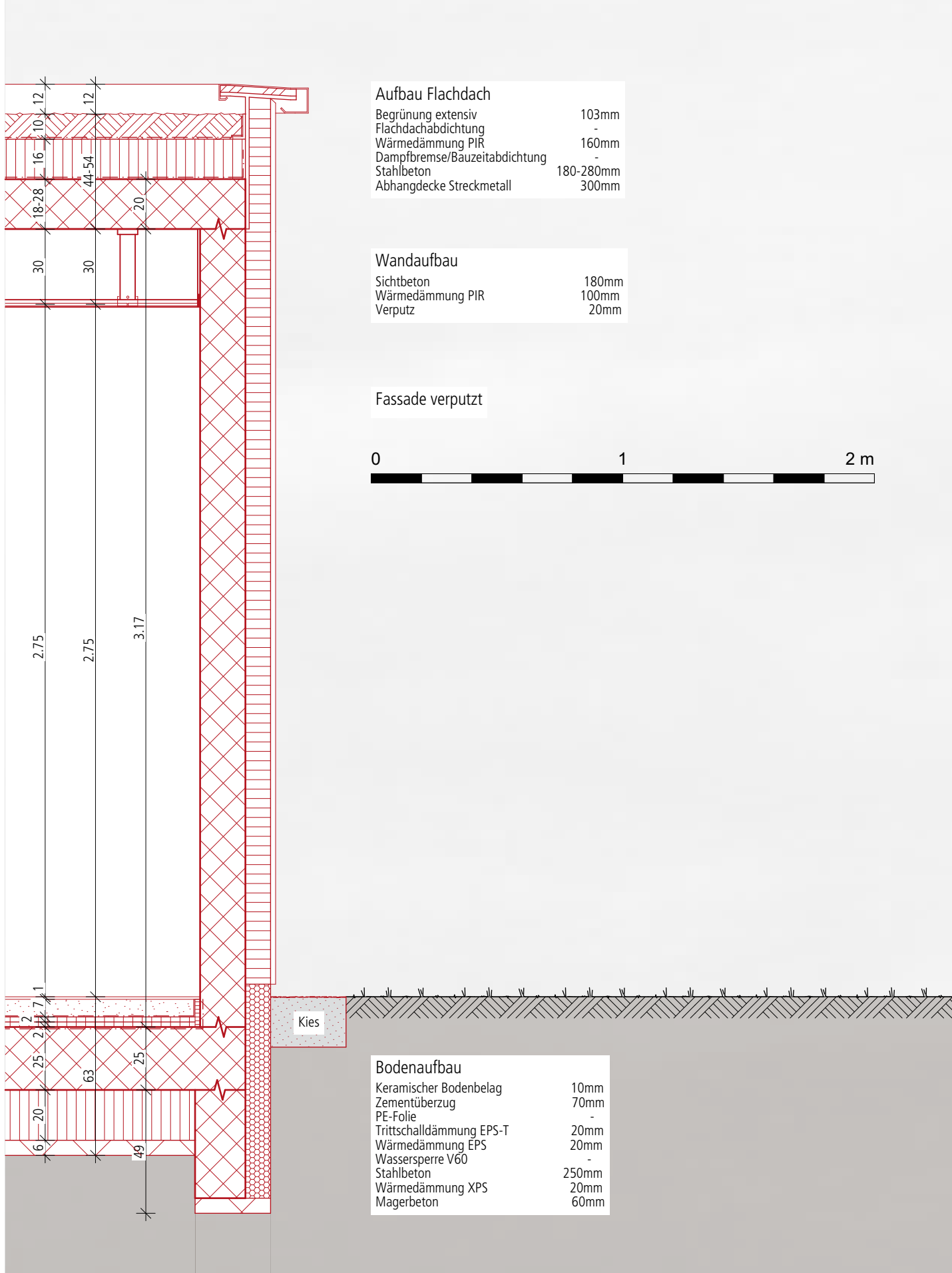
Legende

- 1 Rahmenverbreiterung ausgedämmt
- 2 Abklebung
- 3 Vertikal offen

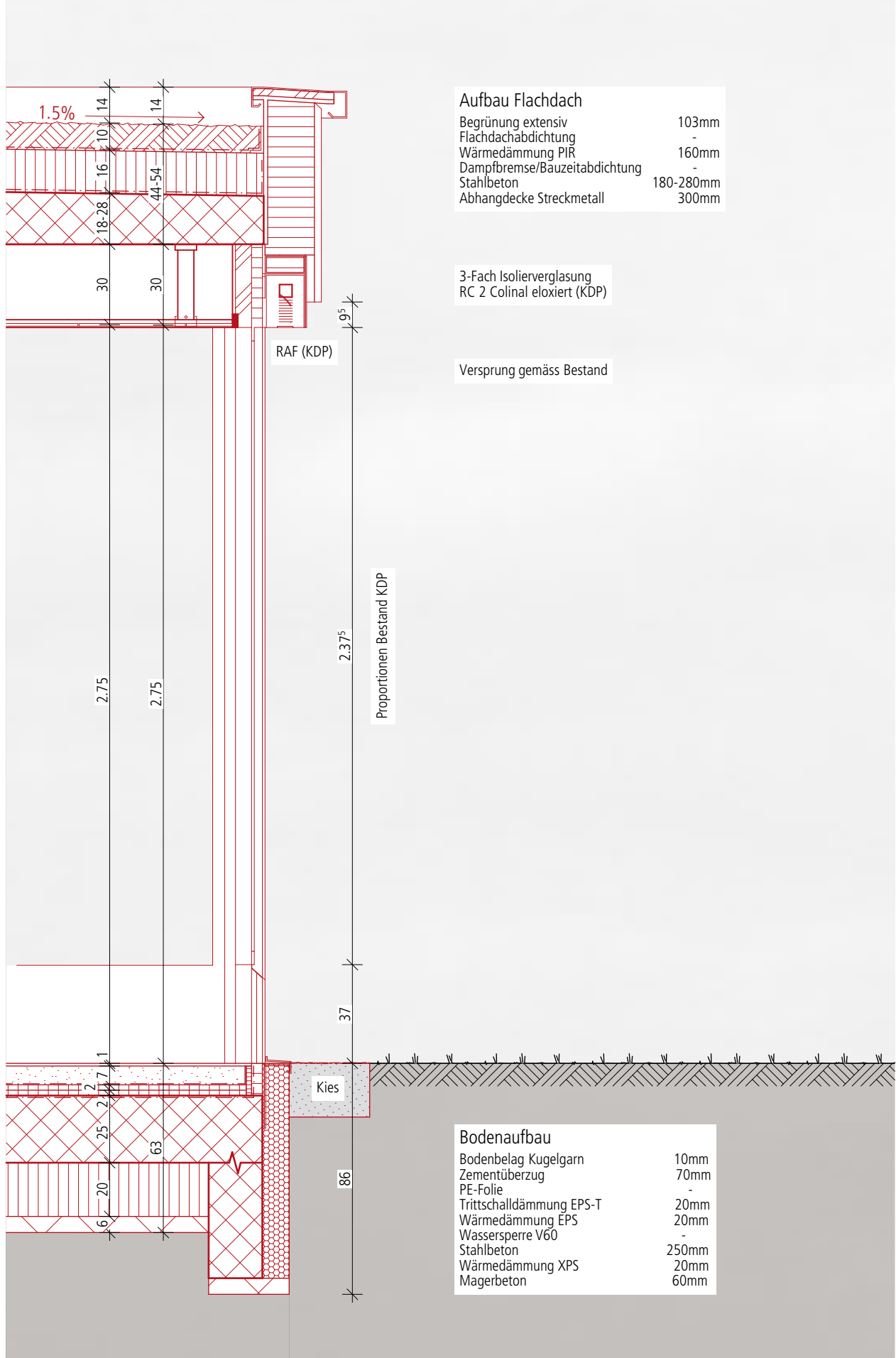
Échelle : 1:10

Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
24.06.2022

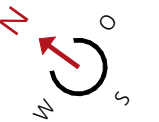
Grundriss

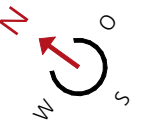


Fassadenschnitt 6



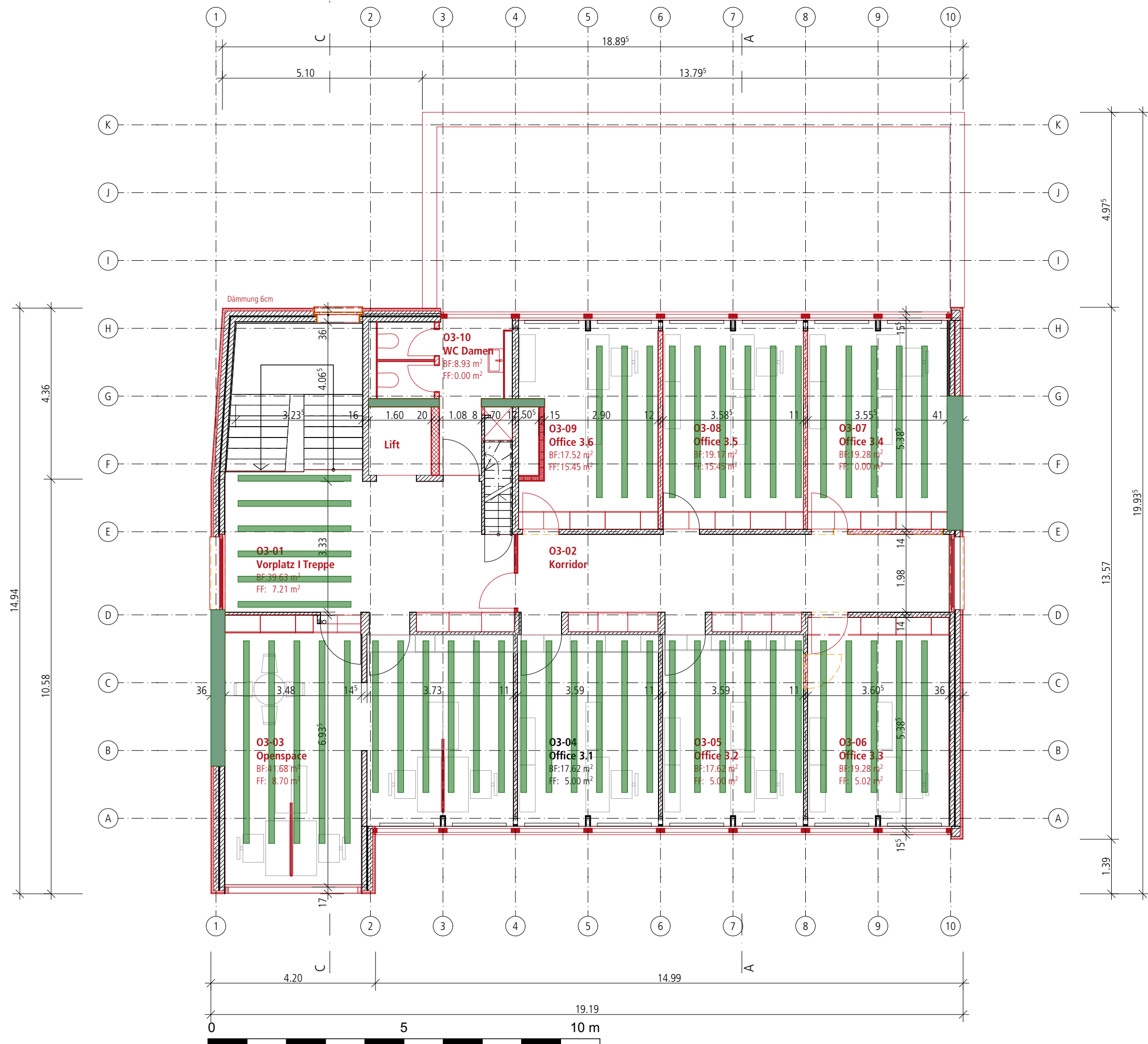
Fassadenschnitt 7

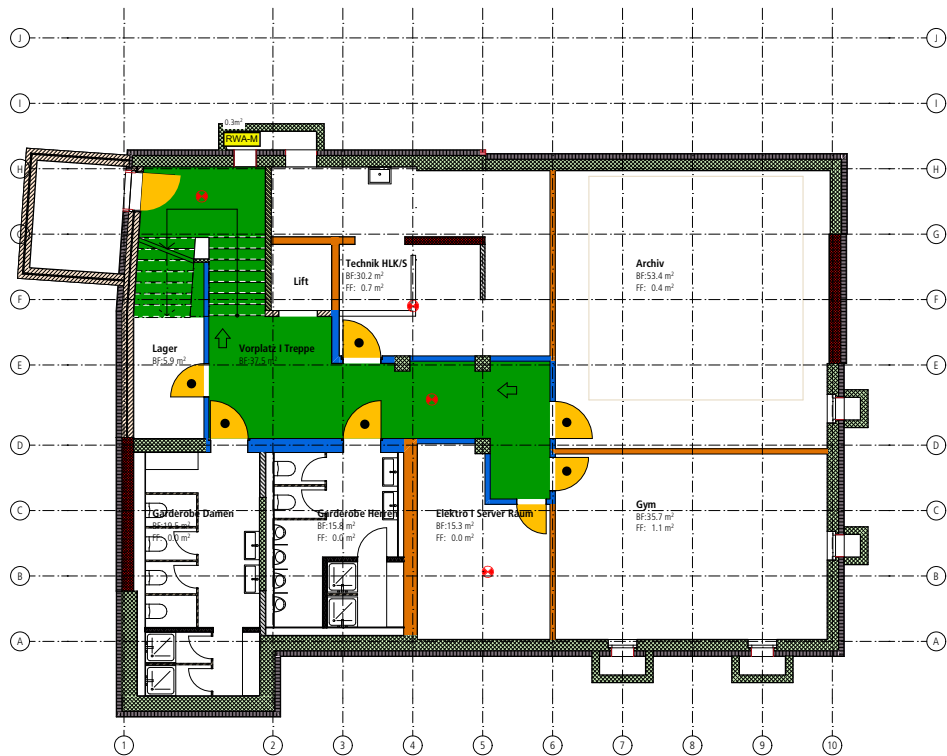












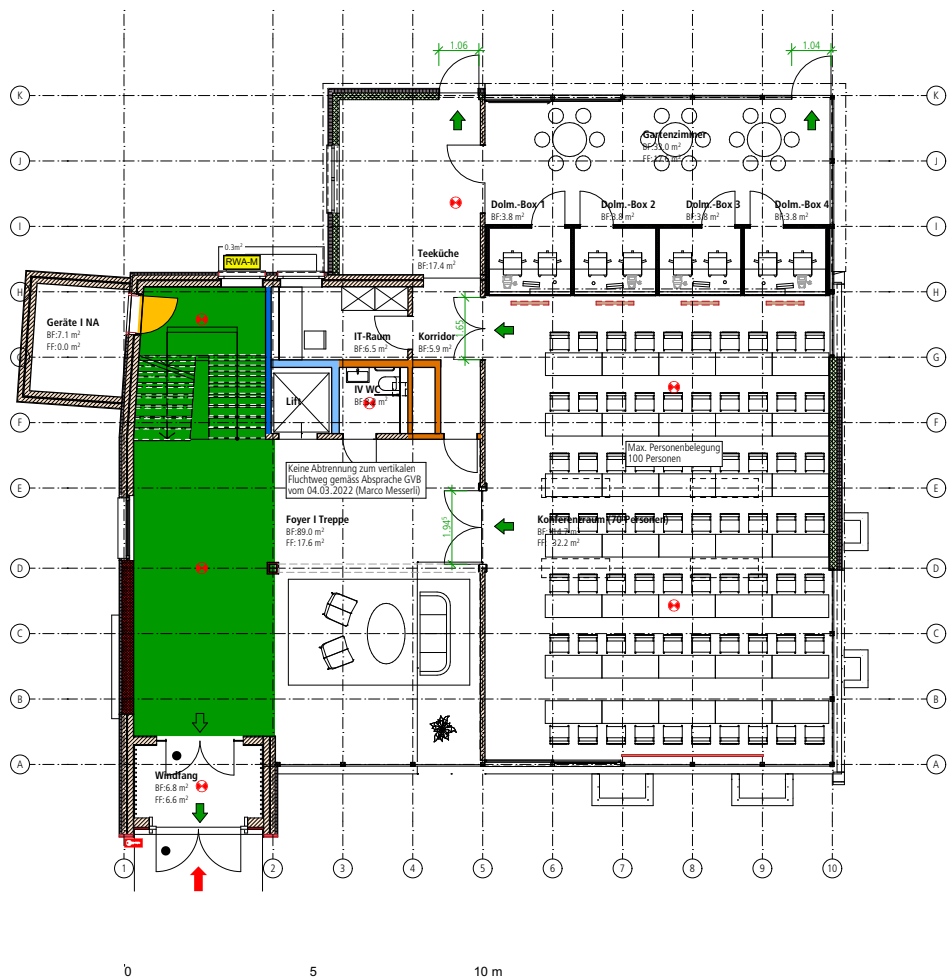
Legende Brandschutz

Brandabschnitte	Fluchtwege	Entrauchung (RWA)	Löscheinrichtungen
- Brandmauer REI 60 bis REI 180 (schwarz) - Feuerwiderstand EI 90-RF1 (violett) - Feuerwiderstand EI 60-RF1 (dunkelblau) - Feuerwiderstand EI 30-RF1 (mittelblau) - Feuerwiderstand EI 90 (dunkelbraun) - Feuerwiderstand EI 60 (hellbraun) - Feuerwiderstand EI 30 (orange) - Feuerwiderstand EI 30 (pink) - Feuerwiderstand EI 30 (rosa) - RF1 (hellblau) - Glas EI 90 - Glas EI 60 - Glas EI 30 - Glas E 30 - Glas RF1	- Notausgang - Fluchtwegbreite - Fluchtweglänge (vor wessen Hintergrund) - vertikaler Fluchtweg (dunkelgrün) - horizontaler Fluchtweg (hellgrün) - freizuhaltende Fläche - Sammelplatz	RWA-BS Rauch- und Wärmeabzug Bedenstelle - Ventilator Rauch- und Wärmeabzug - Rauch- und Wärmeabzugsschacht - Zuluft / Abströmung maschinell - Zuluft / Abströmung natürlich - mobiler Lüfter der Feuerwehr (möglicher Standort) - Öffnung für natürliche Abströmung in m² AO ... m² - Entrauchung mit Lüfter der Feuerwehr (LFWA) in m³/h NRWA ... m³/h natürliche Rauch- und Wärmeabzugsanlage (NRWA) in % NRWA ... m³/h natürliche Rauch- und Wärmeabzugsanlage (NRWA) in m² NRWA ... m³/h maschinelle Rauch- und Wärmeabzugsanlage (MRWA) in m³/h NRWA ... m³/h maschinelle Rauch- und Wärmeabzugsanlage (MRWA) in m³/h	- Wasserlöschposten, Standort / Schlauchlänge in Meter (WLP) - Handfeuerlöscher - spezielle Löschanlage (Löschmittel...) - Empfangsstelle mit Sturz (Trockensteigleitung) - Entnahmestelle mit Sturz (Trockensteigleitung) - Überflurhydrant - Unterflurhydrant - Innenhydrant - BS Bedenstelle (manuelle Auslösung) Löschanlage / Löschwasser
Abschlüsse	Brandmeldeanlage	Überdruckbelüftungsanlagen	Diverses
- Türe / Tor E 30 - Türe / Tor / Abschluss E 30 - Aufzugtüre RF1 - E 60 Aufzugtüre mit Feuerwiderstand - Schiebetüre / Schiebetor E 30 - Schiebetüre / Schiebetor E 30 - Rauchschürze E 30 - Rauchschürze RF1 - Roller / Brandschutzvorhang E 30 - Roller / Brandschutzvorhang E 30 - selbstschliessend (FS)	- Brandmelderüberwachung (BMA) - Brandmeldezentrale - Brandmeldeanlage Bedienstelle - brandfallgesteuert	RDA-BS Rauchschutz-Druckanlage (RDA) - Rauchschutz-Druckanlage Bedienstelle - Ventilator Rauchschutz-Druckanlage - Druckschacht - Zuluft / Abströmung maschinell - Zuluft / Abströmung natürlich - Unterdruck - Überdruck - grosser Überdruck	- Raum / Schrank mit Explosionsgefährdung - Personenabriegelung von Personen - Luftraum - Nutzungsanweisung (verschiedene Pastellfarben) - Aufzug - Brandschutzabstand - TH Nr. X / Y - Bezeichnung und Lage Treppenhäuser
Feuerwehr	Evakuierungsanlage	Spüllüftung (SLA)	Ergänzende Symbole
- Feuerwehrrufzeit und Bewegungsfläche (für Fe bis 18 t) - Stoffliche Feuerwehr (für Fe bis 18 t) - Hauptzugang Feuerwehr - Zusätzlicher Zugang Feuerwehr - Schlüsselpunkt (ausser) Schlüsseltresor (innen) - Zugang SPA-Z - FA Feuerwehraufzug - Blitzleuchte	- Bereich mit Evakuierungsanlage (EVAK) - Zentrale Evakuierungsanlage - Evakuierungsanlage Bedienstelle	SLA-BS Spüllüftung Bedienstelle - Ventilator Spüllüftung - Druckschacht - Zuluft / Abströmung maschinell - Zuluft / Abströmung natürlich	- Sicherheitsdrucke tragbar - Aussenraum überdeckt

±0.00 OK Erdgeschoss = 554.00 m.Ü.M.

BAU SPEKTRUM
ARCHITEKTEN + INGENIEURE
Erlenauweg 17
Postfach 1188
3110 Münsingen
Tel. +41 31 724 20 00
muensingen@bauspektrum.ch
www.bauspektrum.ch

Gebäudesanierung Erweiterung OTIF, Bern 721.0280
Gryphenhübeliweg 30, 3006 Bern 331
1. Untergeschoss Brandschutz
Baueingabe
Gezeichnet: mue Datum: 24.06.2022
Format: 63 / 30 Massstab: 1:100
Dieser Plan ist urheberrechtlich geschützt. Jegliche Weiterverwendung ist durch die Bauspektrum AG schriftlich genehmigen zu lassen. OTIF



Legende Brandschutz

Brandabschnitte	Fluchtwege	Entrauchung (RWA)	Löscheinrichtungen
- Brandmauer REI 60 bis REI 180 (schwarz) - Feuerwiderstand EI 90-RF1 (violett) - Feuerwiderstand EI 60-RF1 (dunkelblau) - Feuerwiderstand EI 30-RF1 (mittelblau) - Feuerwiderstand EI 90 (dunkelbraun) - Feuerwiderstand EI 60 (hellbraun) - Feuerwiderstand EI 30 (orange) - Feuerwiderstand EI 30 (pink) - Feuerwiderstand EI 30 (rosa) - RF1 (hellblau) - Glas EI 90 - Glas EI 60 - Glas EI 30 - Glas E 30 - Glas RF1	- Notausgang - Fluchtwegbreite - Fluchtweglänge (vor wessen Hintergrund) - vertikaler Fluchtweg (dunkelgrün) - horizontaler Fluchtweg (hellgrün) - freizuhaltende Fläche - Sammelplatz	RWA-BS Rauch- und Wärmeabzug Bedenstelle - Ventilator Rauch- und Wärmeabzug - Rauch- und Wärmeabzugsschacht - Zuluft / Abströmung maschinell - Zuluft / Abströmung natürlich - mobiler Lüfter der Feuerwehr (möglicher Standort) - Öffnung für natürliche Abströmung in m² AO ... m² - Entrauchung mit Lüfter der Feuerwehr (LFWA) in m³/h NRWA ... m³/h natürliche Rauch- und Wärmeabzugsanlage (NRWA) in % NRWA ... m³/h natürliche Rauch- und Wärmeabzugsanlage (NRWA) in m² NRWA ... m³/h maschinelle Rauch- und Wärmeabzugsanlage (MRWA) in m³/h NRWA ... m³/h maschinelle Rauch- und Wärmeabzugsanlage (MRWA) in m³/h	- Wasserlöschposten, Standort / Schlauchlänge in Meter (WLP) - Handfeuerlöscher - spezielle Löschanlage (Löschmittel...) - Empfangsstelle mit Sturz (Trockensteigleitung) - Entnahmestelle mit Sturz (Trockensteigleitung) - Überflurhydrant - Unterflurhydrant - Innenhydrant - BS Bedenstelle (manuelle Auslösung) Löschanlage / Löschwasser
Abschlüsse	Brandmeldeanlage	Überdruckbelüftungsanlagen	Diverses
- Türe / Tor E 30 - Türe / Tor / Abschluss E 30 - Aufzugtüre RF1 - E 60 Aufzugtüre mit Feuerwiderstand - Schiebetüre / Schiebetor E 30 - Schiebetüre / Schiebetor E 30 - Rauchschürze E 30 - Rauchschürze RF1 - Roller / Brandschutzvorhang E 30 - Roller / Brandschutzvorhang E 30 - selbstschliessend (FS)	- Brandmelderüberwachung (BMA) - Brandmeldezentrale - Brandmeldeanlage Bedienstelle - brandfallgesteuert	RDA-BS Rauchschutz-Druckanlage (RDA) - Rauchschutz-Druckanlage Bedienstelle - Ventilator Rauchschutz-Druckanlage - Druckschacht - Zuluft / Abströmung maschinell - Zuluft / Abströmung natürlich - Unterdruck - Überdruck - grosser Überdruck	- Raum / Schrank mit Explosionsgefährdung - Personenabriegelung von Personen - Luftraum - Nutzungsanweisung (verschiedene Pastellfarben) - Aufzug - Brandschutzabstand - TH Nr. X / Y - Bezeichnung und Lage Treppenhäuser
Feuerwehr	Evakuierungsanlage	Spüllüftung (SLA)	Ergänzende Symbole
- Feuerwehrrufzeit und Bewegungsfläche (für Fe bis 18 t) - Stoffliche Feuerwehr (für Fe bis 18 t) - Hauptzugang Feuerwehr - Zusätzlicher Zugang Feuerwehr - Schlüsselpunkt (ausser) Schlüsseltresor (innen) - Zugang SPA-Z - FA Feuerwehraufzug - Blitzleuchte	- Bereich mit Evakuierungsanlage (EVAK) - Zentrale Evakuierungsanlage - Evakuierungsanlage Bedienstelle	SLA-BS Spüllüftung Bedienstelle - Ventilator Spüllüftung - Druckschacht - Zuluft / Abströmung maschinell - Zuluft / Abströmung natürlich	- Sicherheitsdrucke tragbar - Aussenraum überdeckt

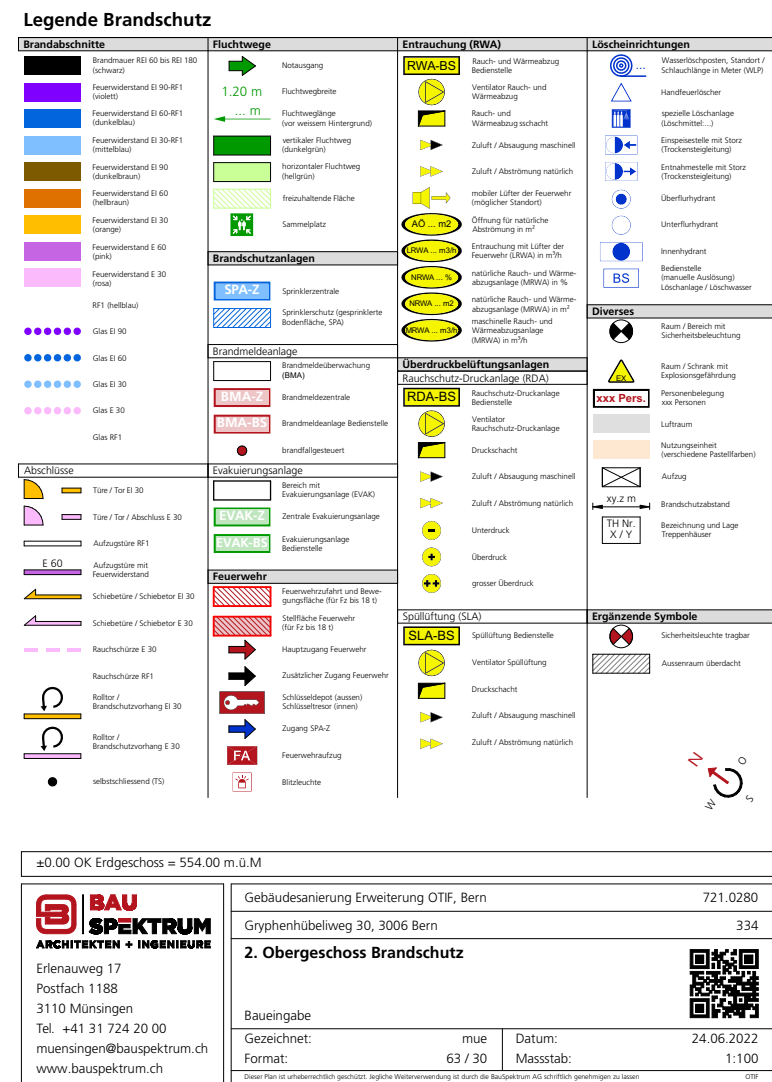
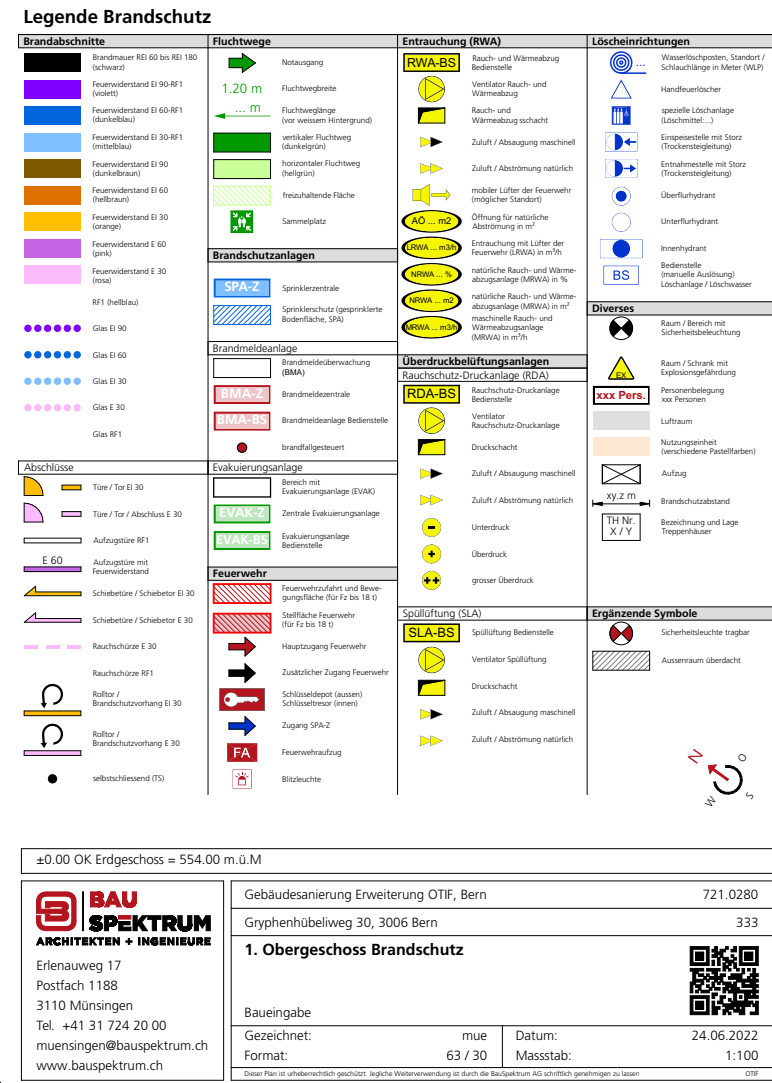
±0.00 OK Erdgeschoss = 554.00 m.Ü.M.

BAU SPEKTRUM
ARCHITEKTEN + INGENIEURE
Erlenauweg 17
Postfach 1188
3110 Münsingen
Tel. +41 31 724 20 00
muensingen@bauspektrum.ch
www.bauspektrum.ch

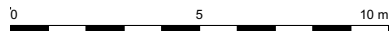
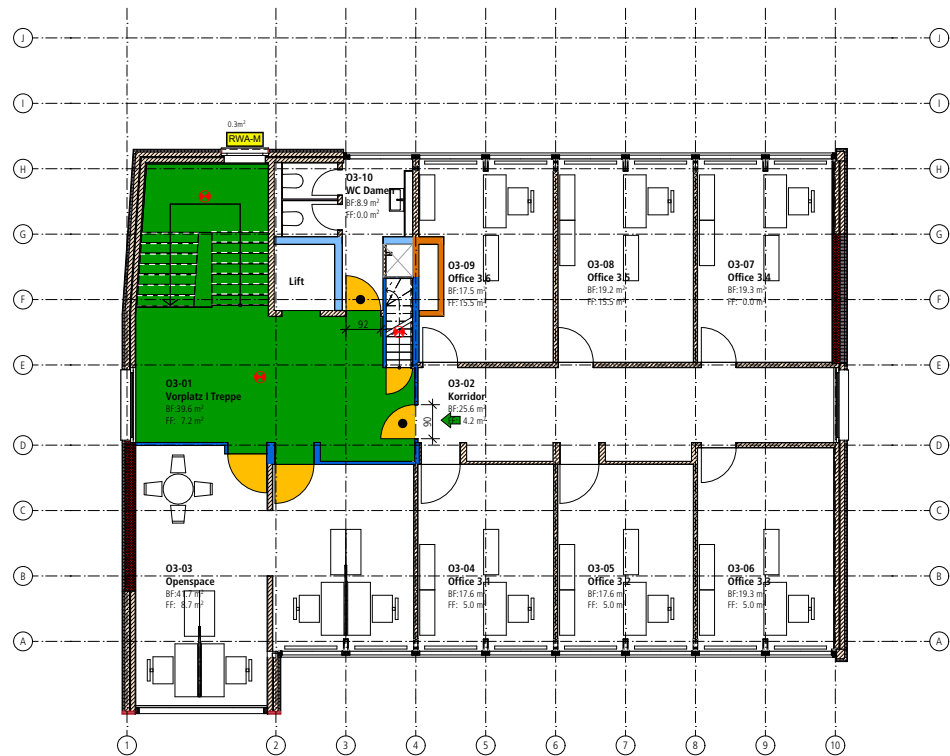
Gebäudesanierung Erweiterung OTIF, Bern 721.0280
Gryphenhübeliweg 30, 3006 Bern 332
Erdgeschoss Brandschutz
Baueingabe
Gezeichnet: mue Datum: 24.06.2022
Format: 63 / 30 Massstab: 1:100
Dieser Plan ist urheberrechtlich geschützt. Jegliche Weiterverwendung ist durch die Bauspektrum AG schriftlich genehmigen zu lassen. OTIF

Échelle : 1:200

Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
24.06.2022



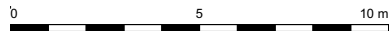
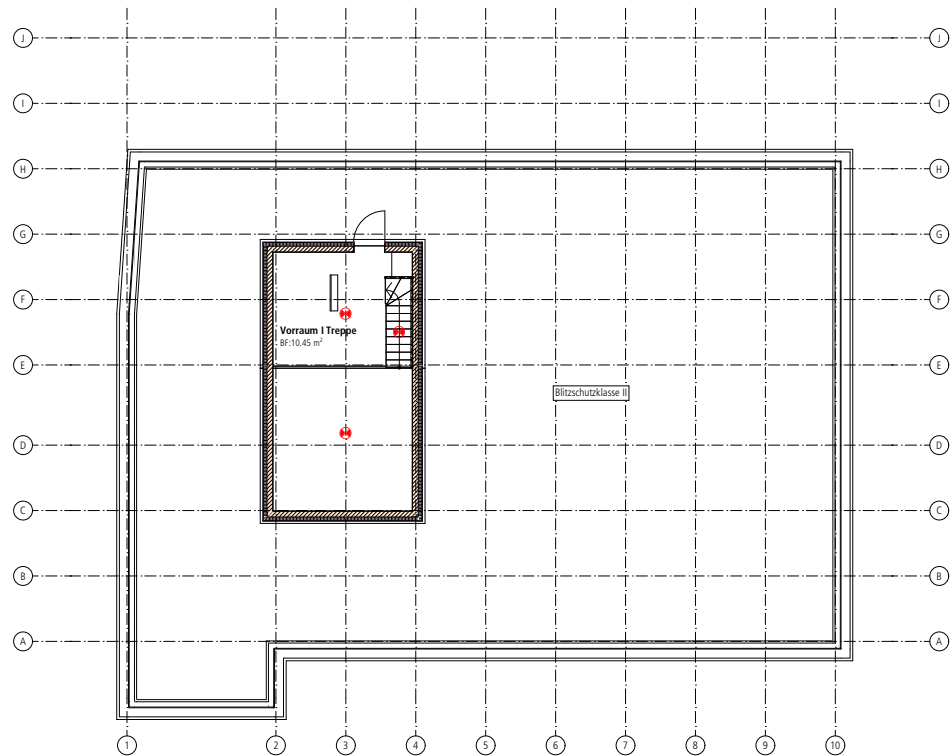
Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
24.06.2022



Legende Brandschutz

Brandabschnitte	Fluchtwege	Entrauchung (RWA)	Löscheinrichtungen
- Brandmauer REI 60 bis REI 180 (schwarz) - Feuerwiderstand EI 90-RF1 (violett) - Feuerwiderstand EI 60-RF1 (dunkelblau) - Feuerwiderstand EI 30-RF1 (mittelblau) - Feuerwiderstand EI 90 (dunkelbraun) - Feuerwiderstand EI 60 (hellbraun) - Feuerwiderstand EI 30 (orange) - Feuerwiderstand E 60 (pink) - Feuerwiderstand E 30 (rosa) - RF1 (hellblau) - Glas EI 90 - Glas EI 60 - Glas EI 30 - Glas RF1	- Notausgang - Fluchtbreite 1.20 m - Fluchtweglänge (vor wemsem Hintergrund) - vertikaler Fluchtweg (dunkelgrün) - horizontaler Fluchtweg (hellgrün) - freizuhalten Fläche - Sammelplatz	RWA-BS Rauch- und Wärmeabzug Bedenstelle - Ventilator Rauch- und Wärmeabzug - Rauch- und Wärmeabzugsschacht - Zuluft / Abströmung maschinell - Zuluft / Abströmung natürlich - mobiler Lüfter der Feuerwehr (möglicher Standort) - Öffnung für natürliche Abströmung in m² AO ... m² RWA ... m³/h Entrauchung mit Lüfter der Feuerwehr (RWA) in m³/h NRWA ... % natürliche Rauch- und Wärmeabzugsanlage (NRWA) in % NRWA ... m² natürliche Rauch- und Wärmeabzugsanlage (NRWA) in m² PRWA ... m³/h maschinelle Rauch- und Wärmeabzugsanlage (MRWA) in m³/h	- Wasserlöschposten, Standort / Schlauchlänge in Meter (WLP) - Handfeuerlöscher - spezielle Löschanlage (Löschmittel...) - Empfangsstelle mit Sturz (Trockensteigleitung) - Entnahmestelle mit Sturz (Trockensteigleitung) - Überflurhydrant - Unterflurhydrant - Innenhydrant - BS Bedenstelle (manuelle Auslösung) Löschanlage / Löschwasser
Abschlüsse	Brandmeldeanlage	Überdruckbelüftungsanlagen	Diverses
- Türe / Tor EI 30 - Türe / Tor / Abschluss E 30 - Aufzugstüre RF1 - Aufzugstüre mit Feuerwiderstand - Schiebetüre / Schiebetor EI 30 - Schiebetüre / Schiebetor E 30 - Rauchschiebe EI 30 - Rauchschiebe RF1 - Roller / Brandschutzvorhang EI 30 - Roller / Brandschutzvorhang E 30 - selbstschliessend (FS)	- Brandmelderüberwachung (BMA) - Brandmeldezentrale - Brandmeldeanlage Bedienstelle - brandfallgesteuert	SPA-Z Sprinklerzentrale BMA-Z Brandmeldezentrale BMA-BS Brandmeldeanlage Bedienstelle EVAK-Z Evakuierungsanlage (EVAK) EVAK-BS Evakuierungsanlage Bedienstelle Feuerwehr Feuerwehrluft und Bewegungsfläche (für Fz bis 18 t) - Stoffliche Feuerwehr (für Fz bis 18 t) - Hauptzugang Feuerwehr - Zusätzlicher Zugang Feuerwehr - Schlüsseldepot (außen) Schlüsselresort (innen) - Zugang SPA-Z - Feuerwehraufzug - Blitzleuchte	- Raum / Bereich mit Sicherheitsbedeutung - Raum / Schrank mit Explosionsgefährdung - Pers. Pers. Personeneingang von Personen - Luftaum - Nutzungsinheit (verschiedene Pastellfarben) - Aufzug - Brandschutzabstand - TH Nr. X / Y Bezeichnung und Lage Treppenhäuser
Brandabschnitte	Fluchtwege	Entrauchung (RWA)	Löscheinrichtungen
- Brandmauer REI 60 bis REI 180 (schwarz) - Feuerwiderstand EI 90-RF1 (violett) - Feuerwiderstand EI 60-RF1 (dunkelblau) - Feuerwiderstand EI 30-RF1 (mittelblau) - Feuerwiderstand EI 90 (dunkelbraun) - Feuerwiderstand EI 60 (hellbraun) - Feuerwiderstand EI 30 (orange) - Feuerwiderstand E 60 (pink) - Feuerwiderstand E 30 (rosa) - RF1 (hellblau) - Glas EI 90 - Glas EI 60 - Glas EI 30 - Glas RF1	- Notausgang - Fluchtbreite 1.20 m - Fluchtweglänge (vor wemsem Hintergrund) - vertikaler Fluchtweg (dunkelgrün) - horizontaler Fluchtweg (hellgrün) - freizuhalten Fläche - Sammelplatz	RWA-BS Rauch- und Wärmeabzug Bedenstelle - Ventilator Rauch- und Wärmeabzug - Rauch- und Wärmeabzugsschacht - Zuluft / Abströmung maschinell - Zuluft / Abströmung natürlich - mobiler Lüfter der Feuerwehr (möglicher Standort) - Öffnung für natürliche Abströmung in m² AO ... m² RWA ... m³/h Entrauchung mit Lüfter der Feuerwehr (RWA) in m³/h NRWA ... % natürliche Rauch- und Wärmeabzugsanlage (NRWA) in % NRWA ... m² natürliche Rauch- und Wärmeabzugsanlage (NRWA) in m² PRWA ... m³/h maschinelle Rauch- und Wärmeabzugsanlage (MRWA) in m³/h	- Wasserlöschposten, Standort / Schlauchlänge in Meter (WLP) - Handfeuerlöscher - spezielle Löschanlage (Löschmittel...) - Empfangsstelle mit Sturz (Trockensteigleitung) - Entnahmestelle mit Sturz (Trockensteigleitung) - Überflurhydrant - Unterflurhydrant - Innenhydrant - BS Bedenstelle (manuelle Auslösung) Löschanlage / Löschwasser
Abschlüsse	Brandmeldeanlage	Überdruckbelüftungsanlagen	Diverses
- Türe / Tor EI 30 - Türe / Tor / Abschluss E 30 - Aufzugstüre RF1 - Aufzugstüre mit Feuerwiderstand - Schiebetüre / Schiebetor EI 30 - Schiebetüre / Schiebetor E 30 - Rauchschiebe EI 30 - Rauchschiebe RF1 - Roller / Brandschutzvorhang EI 30 - Roller / Brandschutzvorhang E 30 - selbstschliessend (FS)	- Brandmelderüberwachung (BMA) - Brandmeldezentrale - Brandmeldeanlage Bedienstelle - brandfallgesteuert	SPA-Z Sprinklerzentrale BMA-Z Brandmeldezentrale BMA-BS Brandmeldeanlage Bedienstelle EVAK-Z Evakuierungsanlage (EVAK) EVAK-BS Evakuierungsanlage Bedienstelle Feuerwehr Feuerwehrluft und Bewegungsfläche (für Fz bis 18 t) - Stoffliche Feuerwehr (für Fz bis 18 t) - Hauptzugang Feuerwehr - Zusätzlicher Zugang Feuerwehr - Schlüsseldepot (außen) Schlüsselresort (innen) - Zugang SPA-Z - Feuerwehraufzug - Blitzleuchte	- Raum / Bereich mit Sicherheitsbedeutung - Raum / Schrank mit Explosionsgefährdung - Pers. Pers. Personeneingang von Personen - Luftaum - Nutzungsinheit (verschiedene Pastellfarben) - Aufzug - Brandschutzabstand - TH Nr. X / Y Bezeichnung und Lage Treppenhäuser

±0.00 OK Erdgeschoss = 554.00 m.ü.M.	
BAU SPEKTRUM ARCHITEKTEN + INGENIEURE Erlenaueg 17 Postfach 1188 3110 Münsingen Tel. +41 31 724 20 00 muensingen@bauspektrum.ch www.bauspektrum.ch	Gebäudesanierung Erweiterung OTIF, Bern 721.0280 Gryphenhübelweg 30, 3006 Bern 335 3. Obergeschoss Brandschutz Baueingabe Gezeichnet: mue Datum: 24.06.2022 Format: 63 / 30 Massstab: 1:100 Dieser Plan ist urheberrechtlich geschützt. Jegliche Weiterverwendung ist durch die Bauspektrum AG schriftlich genehmigen zu lassen. OTIF



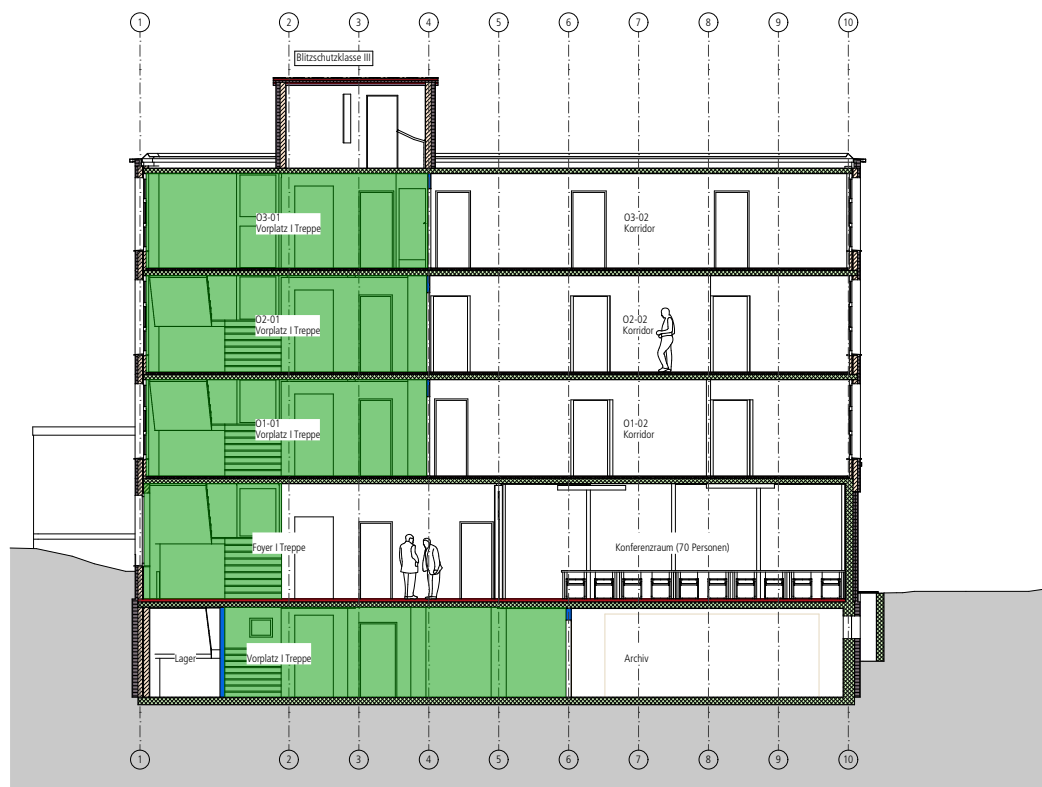
Legende Brandschutz

Brandabschnitte	Fluchtwege	Entrauchung (RWA)	Löscheinrichtungen
- Brandmauer REI 60 bis REI 180 (schwarz) - Feuerwiderstand EI 90-RF1 (violett) - Feuerwiderstand EI 60-RF1 (dunkelblau) - Feuerwiderstand EI 30-RF1 (mittelblau) - Feuerwiderstand EI 90 (dunkelbraun) - Feuerwiderstand EI 60 (hellbraun) - Feuerwiderstand EI 30 (orange) - Feuerwiderstand E 60 (pink) - Feuerwiderstand E 30 (rosa) - RF1 (hellblau) - Glas EI 90 - Glas EI 60 - Glas EI 30 - Glas RF1	- Notausgang - Fluchtbreite 1.20 m - Fluchtweglänge (vor wemsem Hintergrund) - vertikaler Fluchtweg (dunkelgrün) - horizontaler Fluchtweg (hellgrün) - freizuhalten Fläche - Sammelplatz	RWA-BS Rauch- und Wärmeabzug Bedenstelle - Ventilator Rauch- und Wärmeabzug - Rauch- und Wärmeabzugsschacht - Zuluft / Abströmung maschinell - Zuluft / Abströmung natürlich - mobiler Lüfter der Feuerwehr (möglicher Standort) - Öffnung für natürliche Abströmung in m² AO ... m² RWA ... m³/h Entrauchung mit Lüfter der Feuerwehr (RWA) in m³/h NRWA ... % natürliche Rauch- und Wärmeabzugsanlage (NRWA) in % NRWA ... m² natürliche Rauch- und Wärmeabzugsanlage (NRWA) in m² PRWA ... m³/h maschinelle Rauch- und Wärmeabzugsanlage (MRWA) in m³/h	- Wasserlöschposten, Standort / Schlauchlänge in Meter (WLP) - Handfeuerlöscher - spezielle Löschanlage (Löschmittel...) - Empfangsstelle mit Sturz (Trockensteigleitung) - Entnahmestelle mit Sturz (Trockensteigleitung) - Überflurhydrant - Unterflurhydrant - Innenhydrant - BS Bedenstelle (manuelle Auslösung) Löschanlage / Löschwasser
Abschlüsse	Brandmeldeanlage	Überdruckbelüftungsanlagen	Diverses
- Türe / Tor EI 30 - Türe / Tor / Abschluss E 30 - Aufzugstüre RF1 - Aufzugstüre mit Feuerwiderstand - Schiebetüre / Schiebetor EI 30 - Schiebetüre / Schiebetor E 30 - Rauchschiebe EI 30 - Rauchschiebe RF1 - Roller / Brandschutzvorhang EI 30 - Roller / Brandschutzvorhang E 30 - selbstschliessend (FS)	- Brandmelderüberwachung (BMA) - Brandmeldezentrale - Brandmeldeanlage Bedienstelle - brandfallgesteuert	SPA-Z Sprinklerzentrale BMA-Z Brandmeldezentrale BMA-BS Brandmeldeanlage Bedienstelle EVAK-Z Evakuierungsanlage (EVAK) EVAK-BS Evakuierungsanlage Bedienstelle Feuerwehr Feuerwehrluft und Bewegungsfläche (für Fz bis 18 t) - Stoffliche Feuerwehr (für Fz bis 18 t) - Hauptzugang Feuerwehr - Zusätzlicher Zugang Feuerwehr - Schlüsseldepot (außen) Schlüsselresort (innen) - Zugang SPA-Z - Feuerwehraufzug - Blitzleuchte	- Raum / Bereich mit Sicherheitsbedeutung - Raum / Schrank mit Explosionsgefährdung - Pers. Pers. Personeneingang von Personen - Luftaum - Nutzungsinheit (verschiedene Pastellfarben) - Aufzug - Brandschutzabstand - TH Nr. X / Y Bezeichnung und Lage Treppenhäuser
Brandabschnitte	Fluchtwege	Entrauchung (RWA)	Löscheinrichtungen
- Brandmauer REI 60 bis REI 180 (schwarz) - Feuerwiderstand EI 90-RF1 (violett) - Feuerwiderstand EI 60-RF1 (dunkelblau) - Feuerwiderstand EI 30-RF1 (mittelblau) - Feuerwiderstand EI 90 (dunkelbraun) - Feuerwiderstand EI 60 (hellbraun) - Feuerwiderstand EI 30 (orange) - Feuerwiderstand E 60 (pink) - Feuerwiderstand E 30 (rosa) - RF1 (hellblau) - Glas EI 90 - Glas EI 60 - Glas EI 30 - Glas RF1	- Notausgang - Fluchtbreite 1.20 m - Fluchtweglänge (vor wemsem Hintergrund) - vertikaler Fluchtweg (dunkelgrün) - horizontaler Fluchtweg (hellgrün) - freizuhalten Fläche - Sammelplatz	RWA-BS Rauch- und Wärmeabzug Bedenstelle - Ventilator Rauch- und Wärmeabzug - Rauch- und Wärmeabzugsschacht - Zuluft / Abströmung maschinell - Zuluft / Abströmung natürlich - mobiler Lüfter der Feuerwehr (möglicher Standort) - Öffnung für natürliche Abströmung in m² AO ... m² RWA ... m³/h Entrauchung mit Lüfter der Feuerwehr (RWA) in m³/h NRWA ... % natürliche Rauch- und Wärmeabzugsanlage (NRWA) in % NRWA ... m² natürliche Rauch- und Wärmeabzugsanlage (NRWA) in m² PRWA ... m³/h maschinelle Rauch- und Wärmeabzugsanlage (MRWA) in m³/h	- Wasserlöschposten, Standort / Schlauchlänge in Meter (WLP) - Handfeuerlöscher - spezielle Löschanlage (Löschmittel...) - Empfangsstelle mit Sturz (Trockensteigleitung) - Entnahmestelle mit Sturz (Trockensteigleitung) - Überflurhydrant - Unterflurhydrant - Innenhydrant - BS Bedenstelle (manuelle Auslösung) Löschanlage / Löschwasser
Abschlüsse	Brandmeldeanlage	Überdruckbelüftungsanlagen	Diverses
- Türe / Tor EI 30 - Türe / Tor / Abschluss E 30 - Aufzugstüre RF1 - Aufzugstüre mit Feuerwiderstand - Schiebetüre / Schiebetor EI 30 - Schiebetüre / Schiebetor E 30 - Rauchschiebe EI 30 - Rauchschiebe RF1 - Roller / Brandschutzvorhang EI 30 - Roller / Brandschutzvorhang E 30 - selbstschliessend (FS)	- Brandmelderüberwachung (BMA) - Brandmeldezentrale - Brandmeldeanlage Bedienstelle - brandfallgesteuert	SPA-Z Sprinklerzentrale BMA-Z Brandmeldezentrale BMA-BS Brandmeldeanlage Bedienstelle EVAK-Z Evakuierungsanlage (EVAK) EVAK-BS Evakuierungsanlage Bedienstelle Feuerwehr Feuerwehrluft und Bewegungsfläche (für Fz bis 18 t) - Stoffliche Feuerwehr (für Fz bis 18 t) - Hauptzugang Feuerwehr - Zusätzlicher Zugang Feuerwehr - Schlüsseldepot (außen) Schlüsselresort (innen) - Zugang SPA-Z - Feuerwehraufzug - Blitzleuchte	- Raum / Bereich mit Sicherheitsbedeutung - Raum / Schrank mit Explosionsgefährdung - Pers. Pers. Personeneingang von Personen - Luftaum - Nutzungsinheit (verschiedene Pastellfarben) - Aufzug - Brandschutzabstand - TH Nr. X / Y Bezeichnung und Lage Treppenhäuser

±0.00 OK Erdgeschoss = 554.00 m.ü.M.	
BAU SPEKTRUM ARCHITEKTEN + INGENIEURE Erlenaueg 17 Postfach 1188 3110 Münsingen Tel. +41 31 724 20 00 muensingen@bauspektrum.ch www.bauspektrum.ch	Gebäudesanierung Erweiterung OTIF, Bern 721.0280 Gryphenhübelweg 30, 3006 Bern 336 4. Dachgeschoss Brandschutz Baueingabe Gezeichnet: mue Datum: 24.06.2022 Format: 63 / 30 Massstab: 1:100 Dieser Plan ist urheberrechtlich geschützt. Jegliche Weiterverwendung ist durch die Bauspektrum AG schriftlich genehmigen zu lassen. OTIF

Échelle : 1:200

Renovation Project OTIF, Gryphenhübelweg 30 3006 Bern
 BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
 24.06.2022



0 5 10 m

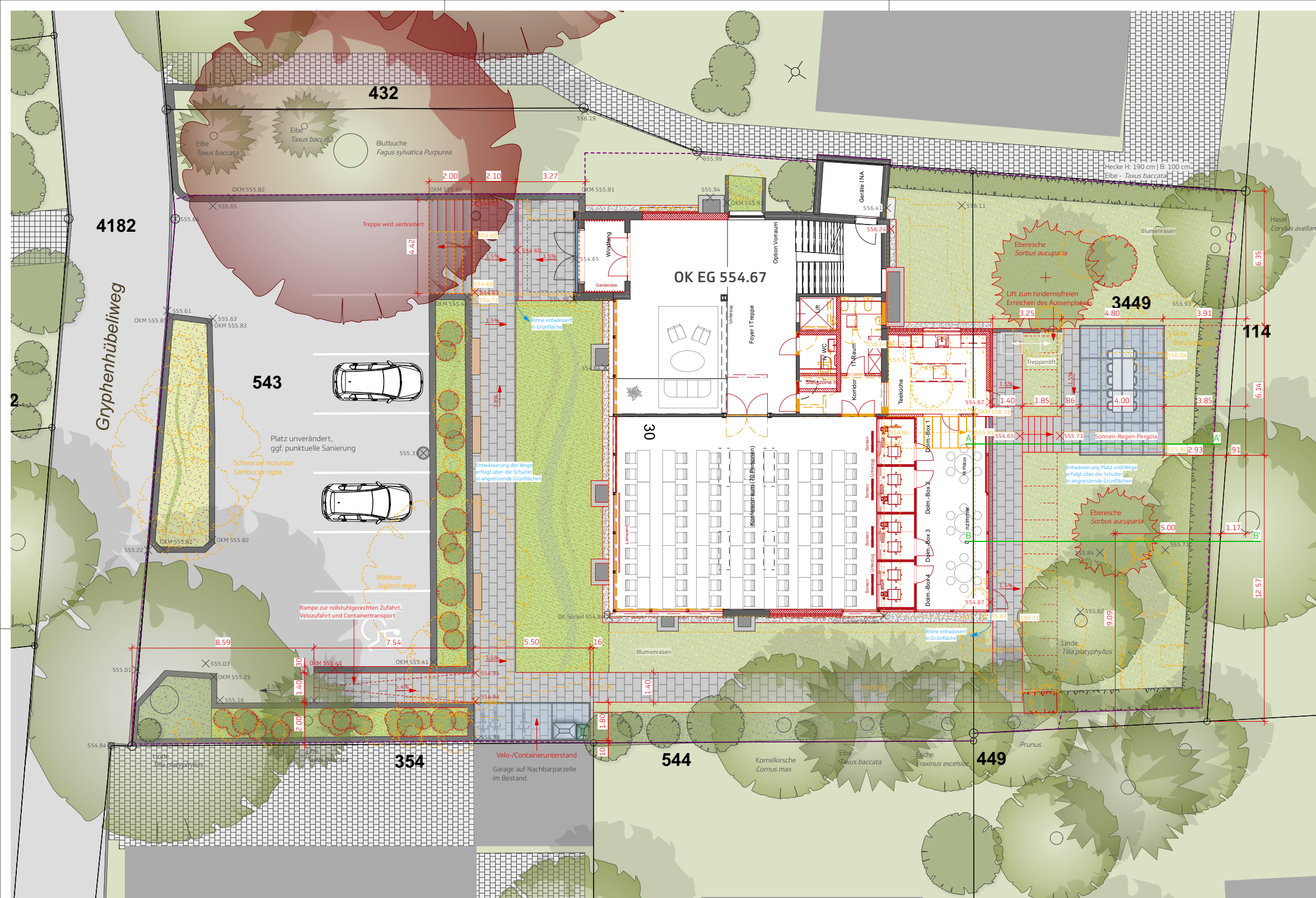
Legende Brandschutz

Brandabschnitte	Fluchtwege	Entrauchung (RWA)	Löscheinrichtungen
- Brandmauer REI 60 bis REI 180 (schwarz) - Feuerwiderstand EI 90-RF1 (violett) - Feuerwiderstand EI 60-RF1 (dunkelblau) - Feuerwiderstand EI 30-RF1 (mittelblau) - Feuerwiderstand EI 90 (dunkelbraun) - Feuerwiderstand EI 60 (hellbraun) - Feuerwiderstand EI 30 (orange) - Feuerwiderstand EI 60 (pink) - Feuerwiderstand EI 30 (rosa) - RF1 (hellblau) - Glas EI 90 - Glas EI 60 - Glas EI 30 - Glas RF1	- Notausgang - Fluchtbreite 1.20 m - Fluchtweglänge (vor wessen Hintergrund) - vertikaler Fluchtweg (dunkelgrün) - horizontaler Fluchtweg (hellgrün) - freizuhaltende Fläche - Sammelplatz	RWA-BS Rauch- und Wärmeabzug Bedenstelle - Ventilator Rauch- und Wärmeabzug - Rauch- und Wärmeabzugsschacht - Zuluft / Absaugung maschinell - Zuluft / Abströmung natürlich - mobiler Lüfter der Feuerwehr (möglicher Standort) - Öffnung für natürliche Abströmung in m² AO ... m² Entrauchung mit Lüfter der Feuerwehr (LRWA) in m³/h RWA ... m³/h natürliche Rauch- und Wärmeabzugsanlage (MRWA) in % NRWA ... m³/h natürliche Rauch- und Wärmeabzugsanlage (MRWA) in m² RPWA ... m³/h maschinelle Rauch- und Wärmeabzugsanlage (MRWA) in m³/h	- Wasserlöschposten, Standort / Schlauchlänge in Meter (WLP) - Handfeuerlöscher - spezifische Löschanlage (Löschmittel...) - Empfangsstelle mit Sturz (Trockensteigleitung) - Entnahmestelle mit Sturz (Trockensteigleitung) - Überflurhydrant - Unterflurhydrant - Innenhydrant - BS Bedenstelle (manuelle Auslösung) Löschanlage / Löschwasser
Abschlüsse	Brandschutzanlagen	Überdruckbelüftungsanlagen	Diverses
- Türe / Tor EI 30 - Türe / Tor / Abschluss EI 30 - Aufzugstüre RF1 - Aufzugstüre mit Feuerwiderstand - Schiebetüre / Schiebetor EI 30 - Schiebetüre / Schiebetor EI 30 - Rauchschürze EI 30 - Rauchschürze RF1 - Rolltor / Brandschutzvorhang EI 30 - Rolltor / Brandschutzvorhang EI 30 - selbstschliessend (FS)	- Brandmelderanlage - Brandmeldeüberwachung (BMA) - Brandmeldezentrale - Brandmelderanlage Bedenstelle - brandfallgesteuert	SPA-Z Sprinklerzentrale - Sprinklerschutz (gesprinkelte Bodenfläche, SPA) BMA-Z Brandmeldezentrale BMA-BS Brandmelderanlage Bedenstelle - brandfallgesteuert EVAK-Z Bereich mit Evakuierungsanlage (EVAK) - Zentrale Evakuierungsanlage EVAK-BS Evakuierungsanlage Bedenstelle Feuerwehr Feuerwehrrufzahl und Bewegungsfläche (für Fz bis 18 t) - Stoffliche Feuerwehr (für Fz bis 18 t) - Hauptzugang Feuerwehr - Zusätzlicher Zugang Feuerwehr - Schlüsseldepot (außen) Schlüsselresort (innen) - Zugang SPA-Z - Feuerwehraufzug - Blitzleuchte	- Raum / Bereich mit Sicherheitsbedeutung - Raum / Schrank mit Explosionsgefährdung xxx Pers. Personenbelegung von Personen - Luftraum - Nutzungsbezeichnung (verschiedene Pastellfarben) - Aufzug - Brandstutzabstand - TH Nr. X / Y - Bezeichnung und Lage Treppenhäuser
Brandschutzanlagen	Brandschutzanlagen	Überdruckbelüftungsanlagen	Ergänzende Symbole
SPA-Z Sprinklerzentrale - Sprinklerschutz (gesprinkelte Bodenfläche, SPA) BMA-Z Brandmeldezentrale BMA-BS Brandmelderanlage Bedenstelle - brandfallgesteuert	EVAK-Z Bereich mit Evakuierungsanlage (EVAK) - Zentrale Evakuierungsanlage EVAK-BS Evakuierungsanlage Bedenstelle Feuerwehr Feuerwehrrufzahl und Bewegungsfläche (für Fz bis 18 t) - Stoffliche Feuerwehr (für Fz bis 18 t) - Hauptzugang Feuerwehr - Zusätzlicher Zugang Feuerwehr - Schlüsseldepot (außen) Schlüsselresort (innen) - Zugang SPA-Z - Feuerwehraufzug - Blitzleuchte	RDA-BS Rauchschutz-Druckanlage Bedenstelle - Ventilator Rauchschutz-Druckanlage - Druckschacht - Zuluft / Absaugung maschinell - Zuluft / Abströmung natürlich - Unterdruck - Überdruck - grosser Überdruck Spilllüftung (SLA) SLA-BS Spilllüftung Bedenstelle - Ventilator Spilllüftung - Druckschacht - Zuluft / Absaugung maschinell - Zuluft / Abströmung natürlich	- Sicherheitsdrucker tragbar - Aussenraum überdacht

±0.00 OK Erdgeschoss = 554.00 m.ü.M	
BAU SPEKTRUM ARCHITEKTEN + INGENIEURE Erlenauegweg 17 Postfach 1188 3110 Münsingen Tel. +41 31 724 20 00 muensing@bauspektrum.ch www.bauspektrum.ch	Gebäudesanierung Erweiterung OTIF, Bern 721.0280 Gryphenhübelweg 30, 3006 Bern 337 Schnitt Brandschutz Baueingabe Gezeichnet: mue 63 / 30 Datum: 24.06.2022 Format: Massstab: 1:100 Dieser Plan ist urheberrechtlich geschützt. Jegliche Weiterverwendung ist durch die Bauspektrum AG schriftlich genehmigen zu lassen.

Échelle : 1:200

Renovation Project OTIF, Gryphenhübelweg 30 3006 Bern
 BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
 24.06.2022



- Legende
- Allgemein
- Bestand
 - Abbruch
 - Projekt
- Beläge | Randabschlüsse | Mauern
- Asphalt befahrbar
 - Betonplattenbeläge
 - Fassadenschutz
- Grünflächen | Gehölze
- Blumenrasen
 - Bepflanzung - Bestand
 - Bepflanzung Staudenmischpflanzung
 - Bepflanzung Gräser
- Ausstattung
- Pergola - Garten
 - Velourerstand
 - Sitzelemente
- Perimeter
- Dachlinie
- Mauern
- Treppen
- Rampe
- Schnitthecke
- Sträucher | Wildhecke
- Laubbaum | Nadelbaum - Bestand
- Laubbaum | Sträucher - Neupflanzung
- Container
- Schächte
- Rinne

Bern, 24. Juni 2022

Grundeigentümer | Bauherrschaft

Generalsekretär
Herr Wolfgang Küpper
Zwischenstaatliche Organisation für den
internationalen Eisenbahnverkehr (OTIF)
Gryphenhübelweg 30
3006 Bern

Projektverfasser

Herr Ueli Gfeller
BauSpektrum AG
Erlenauweg 17
3110 Münsingen

Landschaftsarchitekt

Hofmann Landschaftsarchitekten AG
Birgit Winkler
Mühlemattstrasse 14
3007 Bern

Hofmann
Landschaftsarchitekten
Hofmann Landschaftsarchitekten AG | SIA
Mühlemattstrasse 14, CH-3007 Bern
Telefon +41 31 802 13 16, www.hofmann-la.ch

Renovation Project OTIF, Gryphenhübelweg 30 3006 Bern
BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
24.06.2022

Échelle : 1:200

Hofmann
Landschaftsarchitekten

Projekt 202206
OTIF
Gryphenhübelweg 30
Plan Baueingabe - Umgebungsplan

Plan-Nr. 202206-07
Format: B4 x 59.4 cm
Massstab: 1:200
Datum: 24.06.2022
Gezeichnet: bw
Revidiert:

Hofmann Landschaftsarchitekten AG | SIA
Mühlemattstrasse 14, CH-3007 Bern
+41 31 802 13 16, info@hofmann-la.ch
www.hofmann-la.ch

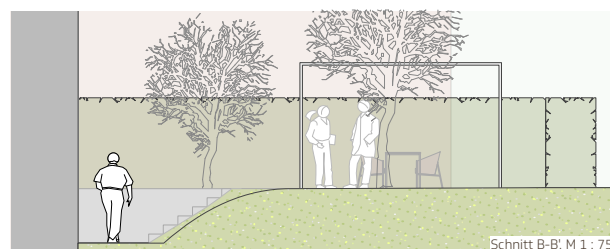
Lebensqualität und Vielfalt im Aussenraum



M 1:100
0 2 5 10m



Schnitt A-A', M 1:75

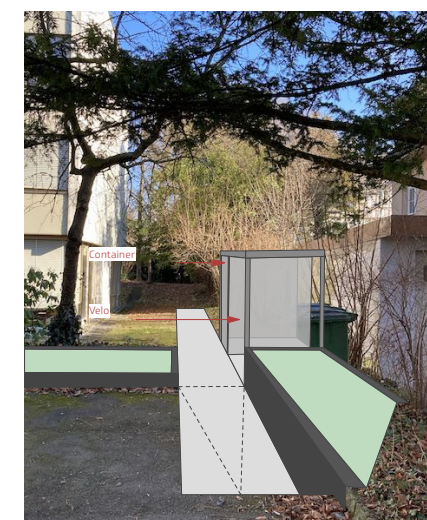


Schnitt B-B', M 1:75



Referenzbild Sonnen-Regen-Pergola

Sonnen-Regen-Pergola
stabile Aluminium-Konstruktion in RAL-Farbe mit
Mellendach zum Öffnen und Schliessen
Länge: 6.14m; Breite: 4.00m; Höhe: ca. 2.70m
Dachentwässerung erfolgt in angrenzende
Grünfläche



Velo-I Containerunterstand anschliessend an bestehende Garage - Skizze
Stahl-Holz-Konstruktion, Länge: 5.50m; Breite: 1.80m; Höhe: ca. 2.70m
Dach-Entwässerung erfolgt in angrenzende Grünfläche



Referenzbilder Staudenpflanzung



Referenzbild Sitzelemente



Produktbeispiel Velo-I Containerunterstand

- ① Text (Information)
- ② Text (Information)
- ③ Text (Information)
- ④ Text (Information)
- ⑤ Text (Information)
- ⑥ Text (Information)
- ⑦ Text (Information)
- ⑧ Text (Information)
- ⑨ Text (Information)
- ⑩ Text (Information)

- Grundsätzlich sind alle anerkannten Regeln der Technik (DIN, VDE, VWF, SES, RLT, weitere) einzuhalten.
- Das Schallschutzkonzept gemäß SIA 181 (EIT swiss) ist, falls gefordert, einzuhalten.
- Installationen mit Funktionserhalt sind für eine korrekte Zertifizierung mit dem Hersteller und mit elektroplan abzusprechen
- Es ist ausschließlich halogenfreie Installationsmaterial zu verwenden.
- Ausserhalb von Fluchtwegen sind ausschliesslich Kabel mit Mindestanforderung Dca-2,d2,a2 zu verwenden.
- Innerhalb von Fluchtwegen sind ausschliesslich Kabel mit Mindestanforderung Cca-s1,d1,a1 zu verwenden.
- Gitter- und Bleckanäle sind gemäss den Herstellerangaben zu montieren.
- Bei Wanddurchführungen dürfen die Kanäle nur bis 5cm vor der Wand installiert werden.

A diagram of a door with a handle and lock mechanism. The door is shown in a closed position. The handle is a horizontal bar with a circular knob. The lock mechanism is located below the handle. Dimensions are indicated: the handle is 150 units long, the lock mechanism is 150 units high, and the distance from the handle to the lock mechanism is 150 units. The door is 150 units wide. The handle is 15 units from the top edge of the door. The lock mechanism is 15 units from the bottom edge of the door. The door is 15 units from the left edge of the frame. The door is 15 units from the right edge of the frame. The door is 15 units from the top edge of the frame. The door is 15 units from the bottom edge of the frame.

Nummerierung Verteilungen pro Stock
Nummerierung Stockwerk
Gewerk (UV, HLKS, RWA, Not, ...)

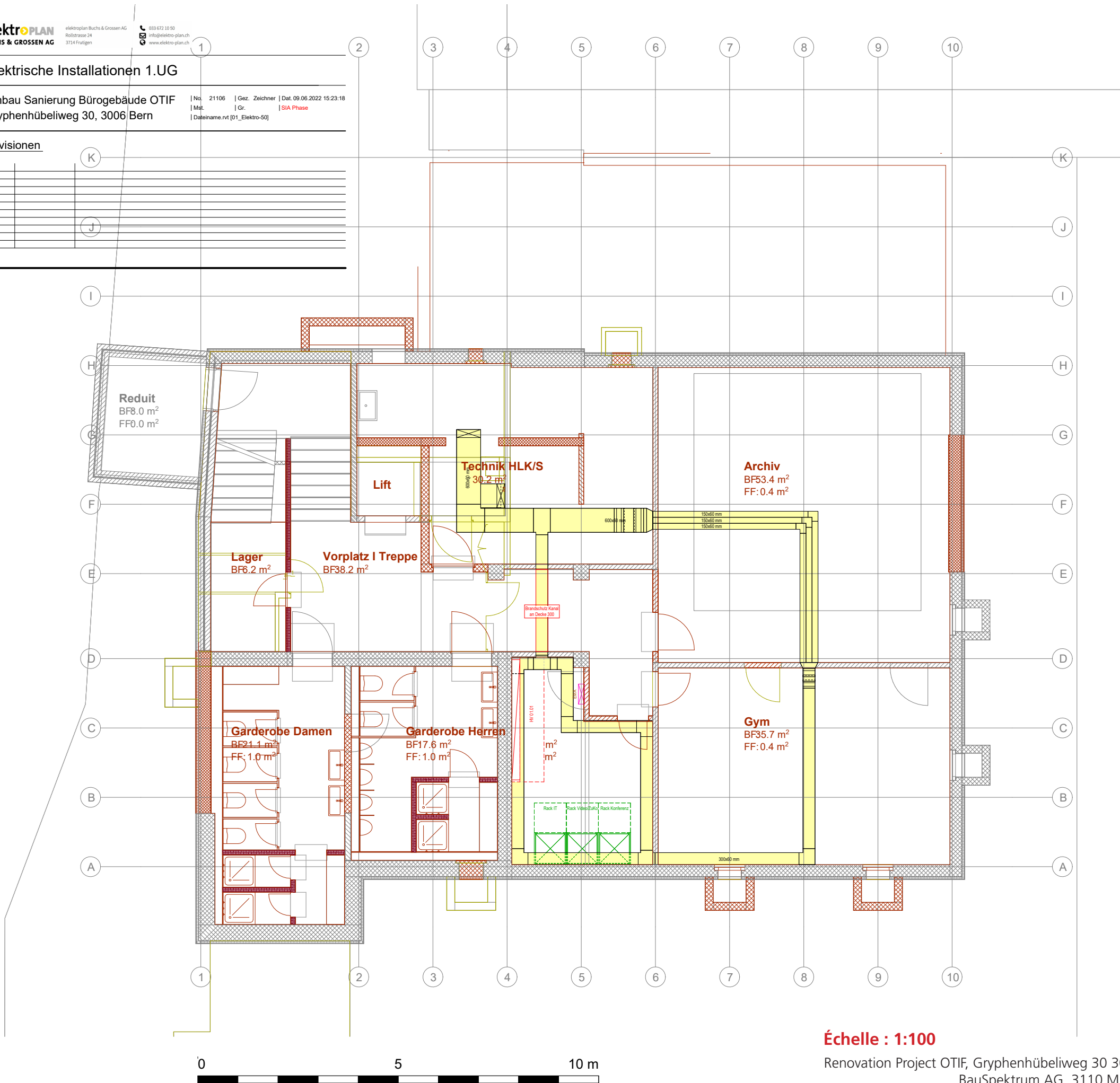
Elektroverteilung
 Gruppennummer
 Weg der Erschliessung
 Art des Durchbruchs
 Grösse des Durchbruchs (Breite x Höhe)
 Position des Durchbruchs

ANK	an Kabeikanal	HT	Handtuchdradiator	TU	Tiefkühlschrank
BD	Bodendurchbruch	KB	Kernbohrung	TK	Tumbler / Waschtrockner
BSK	Brandschutzklappe	KH	Kochherd	UK	Unterkernte
BO	Backofen	KS	Kühlschrank	UKD	Unterkernte Deckte
CO	Climat	MK	Mikrowelle	UKFD	Unterkernte Fertigplatte
DA	Dampfabzug	OK	Oberkernte	WBL	Wandbohrloch
DBL	Deckendbohrloch	OKB	Oberkernte Boden	WB	Wanddurchbruch
DD	Deckenddurchbruch	PVA	Photovoltakananlage	WM	Waschmaschine
GS	Geschirrabzug	RE	Stein	WSP	Wärmepumpe
HD	Hohldecke	ST	Steamer	WS	Wärmeschublaube

	Wanddurchbruch eckig		Wanddurchbruch rund	H = Heizung	E = Elektro
	Deckendurchbruch eckig		Deckendurchbruch rund	L = Lüftung	G = Gase
	Wandbohrloch		Deckenbohrloch	K = Klima-Kälte	SP = Sprinkler
				S = Sanitär	RP = Rohrpost

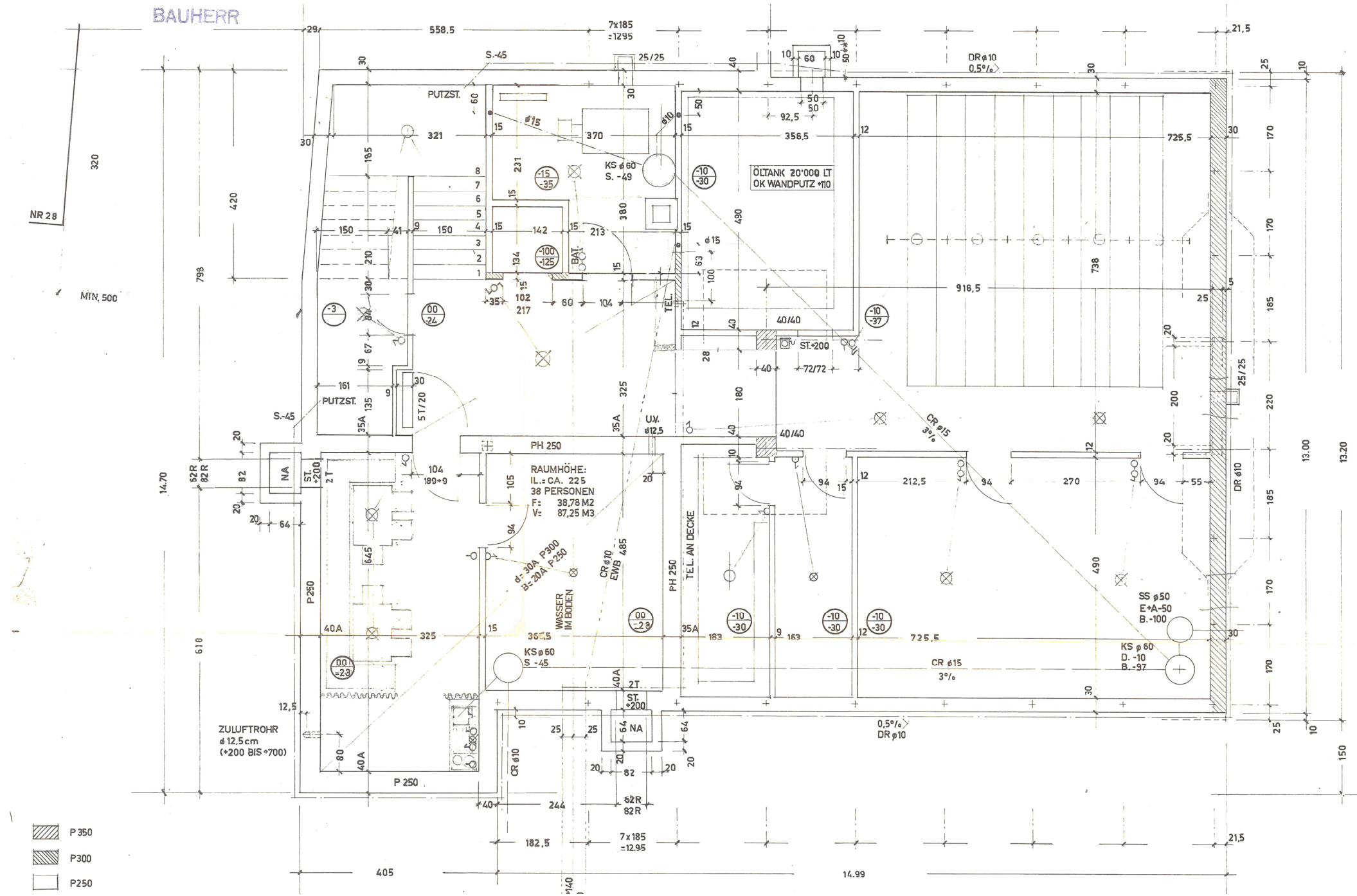
	Licht		Not		Uhren
	Kraft		Erdung		MSRL
	Telefon		KNX		Sonnerie
	Television		Brandschutz		AV-Technik
	EDV		Alarm		Zuko
	Schwachstrom		Lichtzuf		USV
	Leitung Decke		Leitung Hohlboden		Leitung Wand
	Leitung Boden		Leitung Fundamentertüding		Leitung Hohldecke

	Kabeltrasse		Kabelkanal		Stromschiene
	Kabeltrasse E30 / E60 / E90		Kabelkanal E30 / E60 / E90		Stromschiene E30 / E60 / E90
	Kabeltrasse Starkstrom		Kabelkanal Starkstrom		Stromschiene Starkstrom
	Kabeltrasse Schwachstrom		Kabelkanal Schwachstrom		Stromschiene Schwachstrom
	Kabelleiter		Bodenkanal		
	Kabelleiter E30 / E60 / E90		Bodenkanal Starkstrom		
	Kabelleiter Starkstrom		Bodenkanal Schwachstrom		
	Kabelleiter Schwachstrom				



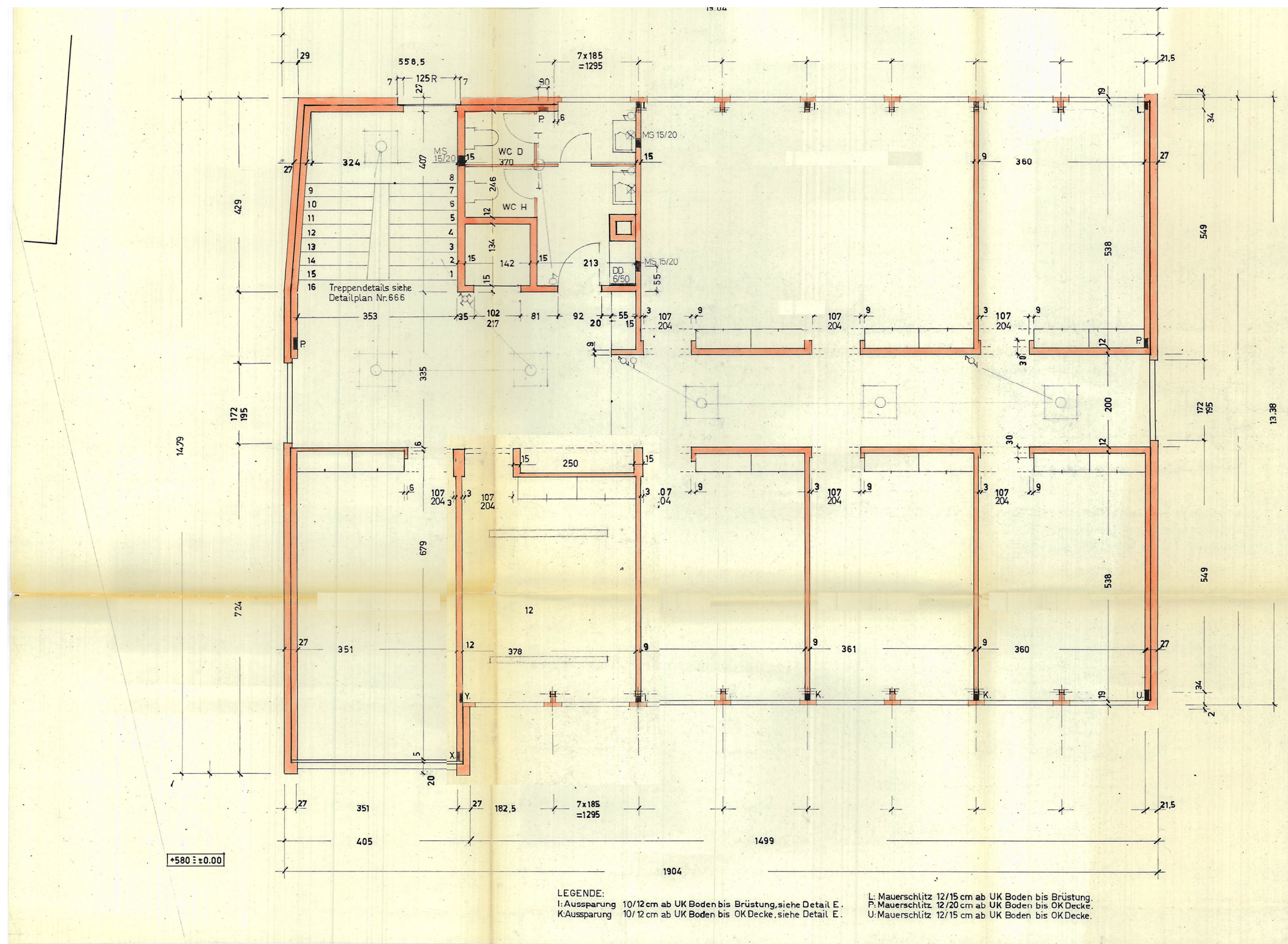
Échelle : 1:100

Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
24.06.2022



Échelle : 1:100 sous-sol

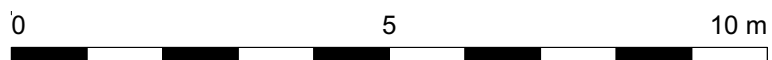
Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
24.06.2022



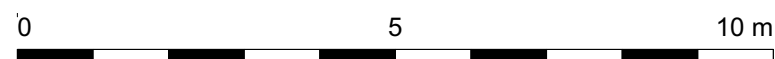
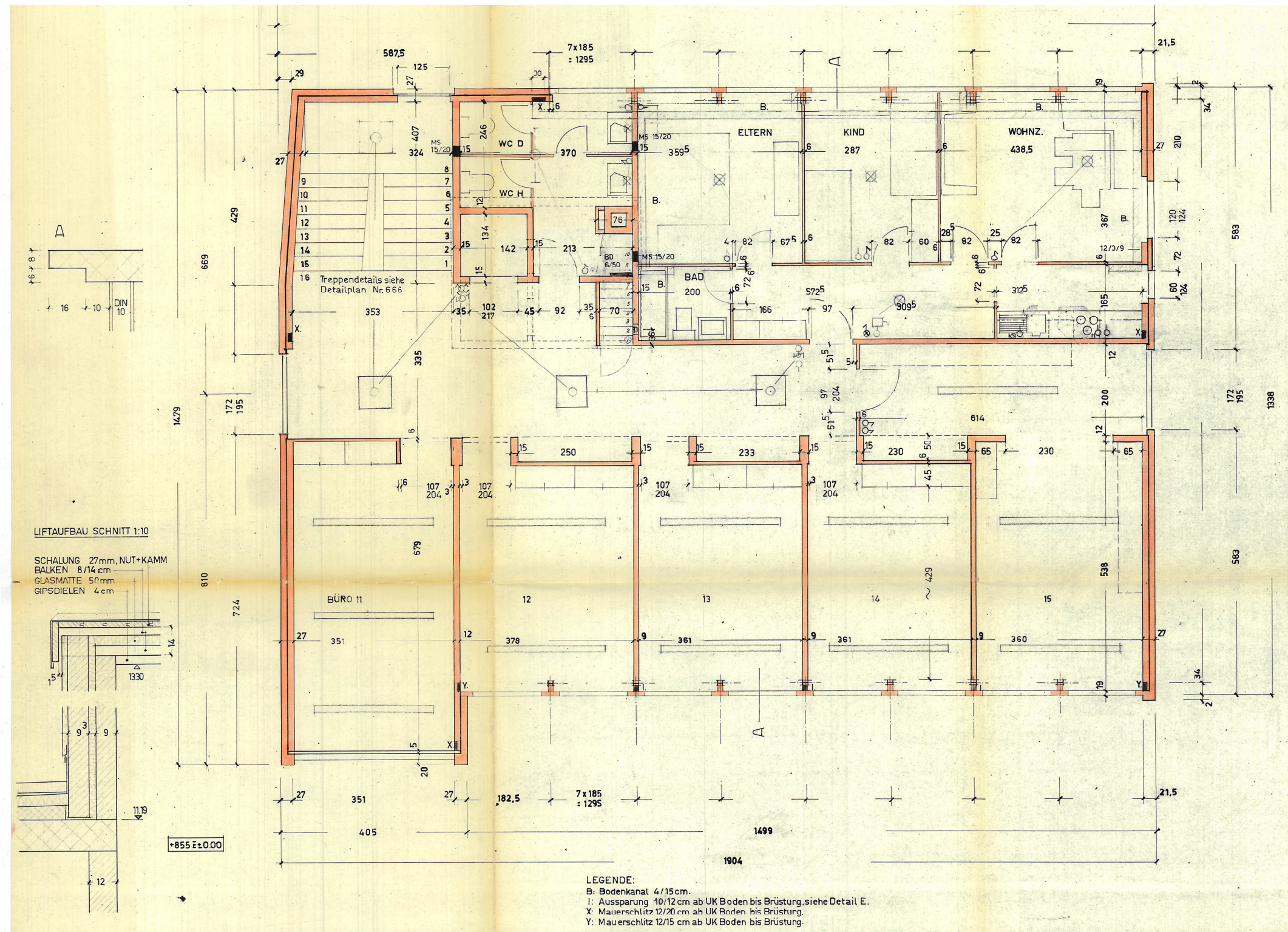
0 5 10 m

Échelle : 1:100 1er étage

Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
24.06.2022



Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
24.06.2022



Échelle : 1:100 3ème étage

Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
24.06.2022

VERWALTUNGSGEBÄUDE BERN
 SCHNITT M.1:50
 PLAN NR.663 REV. GR. 57/38
 WALTER BITTER, DIPL. ARCHITEKT ETH, SIA, BERN

KIES + SAND 5 cm
 KLEBELAGE 1 cm
 KORK 5 cm
 GEFÄLLSLAGE 7-2 cm

1139 (BLECHKANTE)
 1137 (KIES)

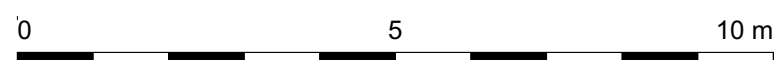
2. STOCK
 1. STOCK
 ERDGESCHOSS
 KELLER

OK KIES
 +11.37

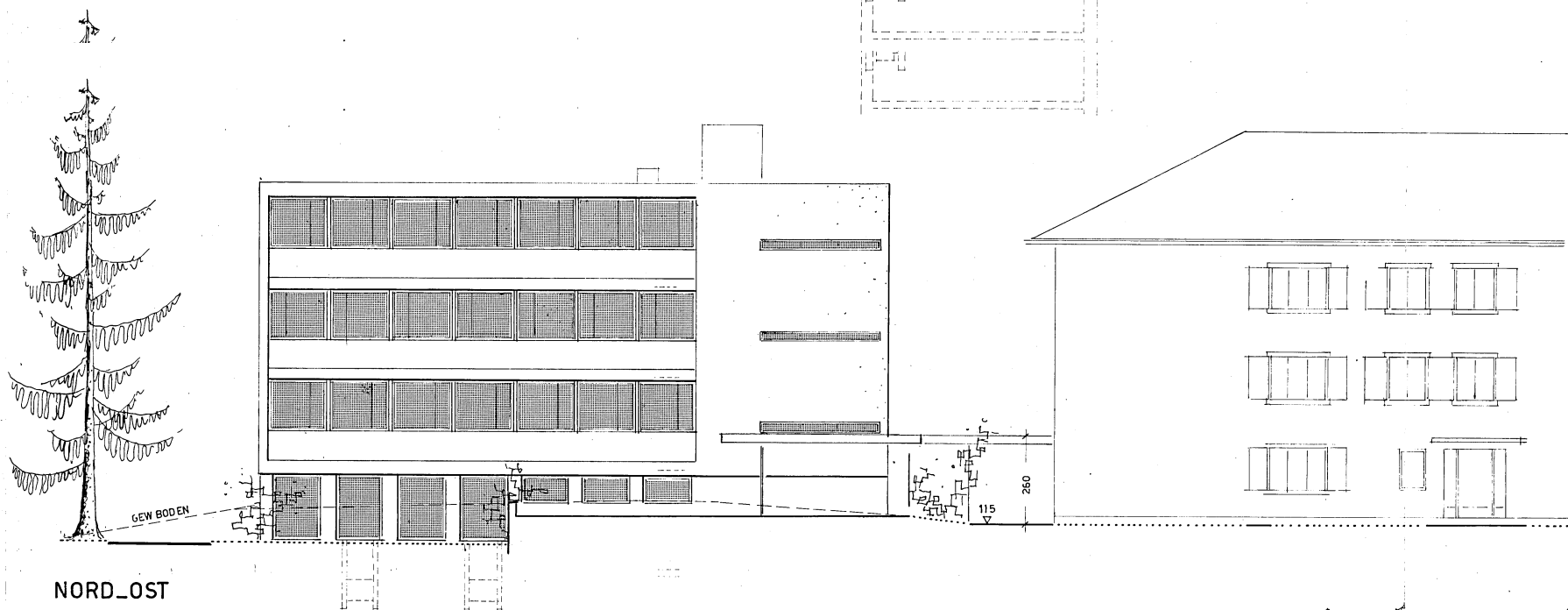
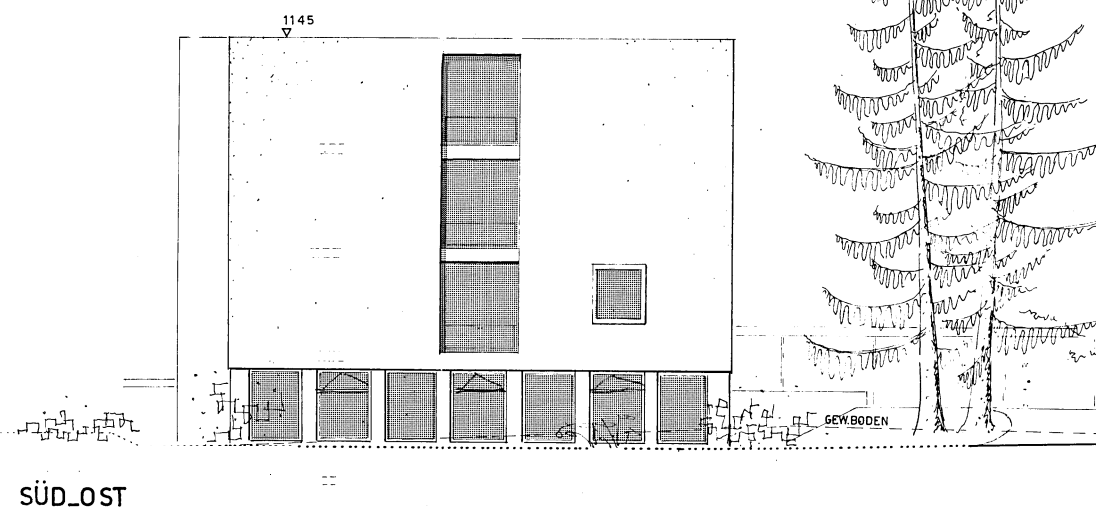
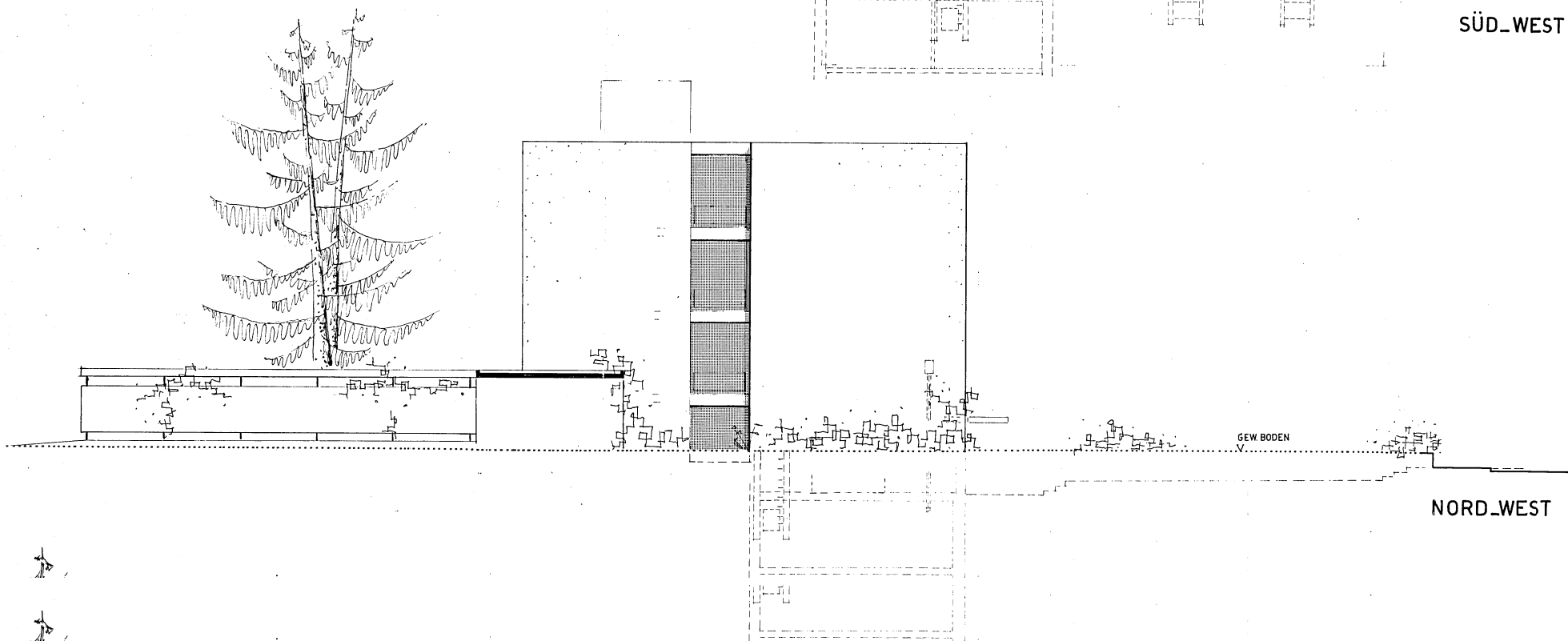
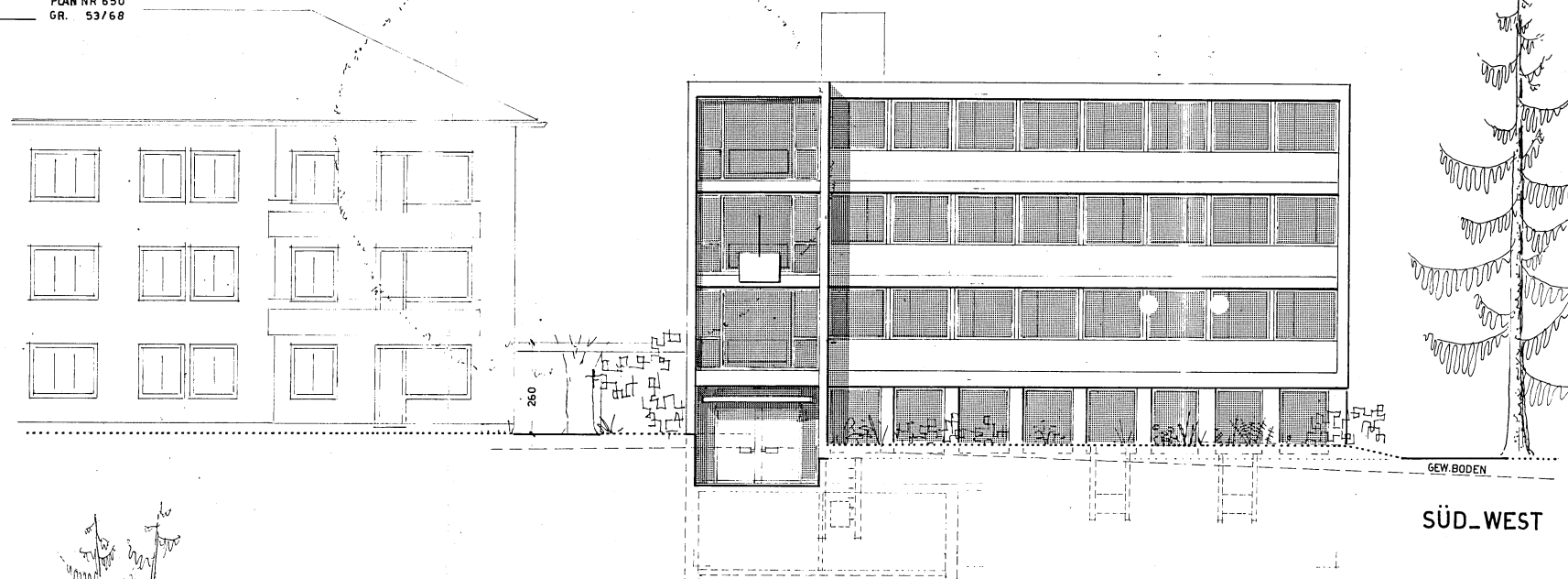
W. ARNOLD + Co. BERN
 Elektr. u. mechan. Unternehmungen
 Länggassstrasse 8 Tel. 320 70
 TELEPHON-INSTALLATIONEN

Datum: 29. April 1964
 Gezeichnet: *W. Arnold*

GRUNDRISS LIFTAUFBAU 1:50



Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
24.06.2022



0 5 10 m

Échelle : 1:200

Renovation Project OTIF, Gryphenhübeliweg 30 3006 Bern
 BauSpektrum AG, 3110 Münsingen
 24.06.2022

OTIF Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires
Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr
Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail

Gryphenhübeliweg 30 CH - 3006 Berne

Tel. : + 41 (0)31 359 10 10 | Fax : + 41 (0)31 359 10 11 | info@otif.org | www.otif.org